



## PROGRAMM

**16. Internationale Feuerwehrwettbewerbe  
21. Internationale Jugendfeuerwehrbegegnung  
09. – 16. Juli 2017 in Villach, Österreich**

**16<sup>th</sup> International Fire Brigade Competitions  
21<sup>st</sup> International Competitions for Cadet-Corps of  
Fire Brigades  
July 9<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup>, 2013 in Villach, Austria**



**CTIF 2017**  
VILLACH · AUSTRIA

[www.villachonfire.at](http://www.villachonfire.at)



# Inhaltsverzeichnis - Directory

Programm Deutsch .....	5
Program English .....	13
Allgemeine Hinweise – General Information .....	21
Detail-Programm Jugendfeuerwehrbegegnung – Deutsch .....	30
Detail-Programm Jugendfeuerwehrbegegnung – English .....	33
Plan Eröffnungsfeier – Map Opening Ceremony Plan Siegerverkündung – Map Proclamation of the Winners .....	36
Traditionelle Feuerwehrwettbewerbe:	
Bewerterplan – Scheme of Referees .....	39
Trainingsplan – Training schedule .....	41
Wettbewerbsplan – Competition Schedule .....	45
Plan Löschangriff/Staffellauf – Map Fire Fighting/Obstacle Relay Race .....	47
Sportwettkämpfe: Kampfrichterplan .....	48
Trainingsplan – Training Schedule .....	52
Wettbewerbsplan – Competition Schedule .....	55
Jugendfeuerwehrbewerbe: Bewerterplan – Judges Plan .....	56
Trainingsplan – Training Schedule .....	57
Wettbewerbsplan – Competition Schedule .....	59
Plan Villach – Map Villach .....	60

Für den Inhalt verantwortlich:  
Responsible for the content:

Internationaler Wettbewerbsleiter des CTIF  
International Competition Leader of CTIF  
Eduard **KAMMERER** [ctif.ifwk@feuerwehr.gv.at](mailto:ctif.ifwk@feuerwehr.gv.at)

## PROGRAMM

### XVI. Internationale Feuerwehrwettbewerbe

**9. – 16. Juli 2017 in VILLACH, Österreich**

<b>Sonntag, 9. Juli 2017</b>		
08:00 – 17:00 Uhr	<b>Anreise</b> der Delegationen, Bewerter, Bewerber und sonstiger Bewerbsteilnehmer, <b>Anmeldung</b> und Quartierzuweisung	Fachberufsschule für Tourismus
18:00 – 21:00 Uhr	<b>Abendessen</b>	Stadthalle
18:00 Uhr	<b>Besprechung der Internationalen Wettbewerbsleitung</b> und des Nationalen Organisationskomitees	Stadthalle VIP – Raum
19:00 – 20:00 Uhr	<b>Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe:</b> <b>Auslosung</b> der Startnummern <u>Teilnehmer:</u> Internationale Wettkampfleitung und Hauptkampfrichter für die Sportwettkämpfe, nationale Trainer für Sportwettkämpfe, Mannschaftsführer der Sportwettkampfgruppen	Stadthalle VIP – Raum

<b><u>Montag, 10. Juli 2017</u></b>		
06:30 – 09:00 Uhr	<b>Frühstück</b>	Stadthalle
07:00 Uhr	<b>Besprechung der Bewerber</b> der Traditionellen Internationalen Feuerwehrwettbewerbe	Stadion Lind
08:00 – 19:00 Uhr	<b>Training Traditionelle Internationale Feuerwehrwettbewerbe (Löschangriff)</b> („Freiw: Feuerwehren, Berufsfeuerwehren, Frauengruppen“) Hindernis-Staffellauf	Stadion Lind
09:00 – 10:00 Uhr	<b>Besprechung der Delegationsführer</b> Teilnehmer: Internationale Wettbewerbsleitung, Delegationsführer und Trainer (ohne Jugend)	Stadion Lind
09:00 – 16:30 Uhr	<b>Training Internationale Jugendfeuerwehrbewerbe</b>	Sportanlage Henselkaserne Obere Fellach
11:00 – 14:30 Uhr	<b>Mittagessen</b>	Stadthalle
13:00 Uhr	<b>Besprechung der Kamprichter</b> der Internationalen Feuerwehrsportwettkämpfe	Stadion Lind
13:00 – 18:00 Uhr	<b>Tagung des Executiven Rates des CTIF</b>	Congresscenter Villach
14:00 – 19:00 Uhr	<b>Training Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe, Gerätekontrolle</b>	Stadion Lind
17:00 – 21:00 Uhr	<b>Abendessen</b>	Stadthalle
18:30 Uhr	<b>Eröffnung – Jugendfeuerwehrlager mit Präsentation und Ausstellung der Nationen</b>	Rathausplatz

<b>Dienstag, 11. Juli 2017</b>		
06:30 – 09:00 Uhr	<b>Frühstück</b>	Stadthalle
07:00 Uhr	<b>Besprechung der Bewerber</b> der Traditionellen Internationalen Feuerwehrwettbewerbe.	Stadion Lind
08:00 – 12:00 Uhr	<b>Training Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe, Gerätekontrolle</b>	Stadion Lind
08:00 – 19:00 Uhr	<b>Training Traditionelle Internationale Feuerwehrwettbewerbe (Löschangriff, Staffellauf)</b> („Freiw: Feuerwehren, Berufsfeuerwehren, Frauengruppen“)	Stadion Lind
08:30 – 17:00 Uhr	<b>Training Internationale Jugendfeuerwehrbewerbe</b>	Sportanlage Henselkaserne Obere Fellach
09:00 – 10:00 Uhr	<b>Besprechung der Delegationsführer</b> Teilnehmer: Internationale Wettbewerbsleitung, Delegationsführer und Trainer (ohne Jugend)	Stadion Lind
09:00 – 17:00 Uhr	<b>Tagung des Executiven Rates des CTIF</b>	Congresscenter Villach
11:00 – 14:30 Uhr	<b>Mittagessen</b>	Stadthalle
13:00 – 19:00 Uhr	<b>Jugendfeuerwehr – Fortsetzung der Ausstellung der Nationen</b>	Rathausplatz
14:00 – 17:00 Uhr	<b>Tagungsmöglichkeiten für Kommissionen und Arbeitsgruppen</b>	Congresscenter Villach
17:00 – 21:00 Uhr	<b>Abendessen</b>	Stadthalle
17:30 – 18.30 Uhr	<b>Bischofsmesse mit ökumenischer Beteiligung</b>	Stadthauptpfarrkirche
19:00 Uhr	<b>Einweisung der Fahnenträger</b> Teilnehmer: 3 Träger (2 Österreich, 1 Frankreich) der tragbaren Internationalen Wettbewerbsfahne ; 7 Träger der aufziehbaren Internationalen Wettbewerbsfahne aus Frankreich; Träger der tragbaren Internationalen Jugendfeuerwehr - Bewerbsfahne; 7 Träger der aufziehbaren Internationalen Jugendfeuerwehr - Bewerbsfahne aus Polen; Eidsprecher, Fahnenposten, Kommandant des Aufmarsches, Verantwortlicher der Feuerwehrjugend	Stadion Lind
20.00 Uhr	<b>Österreicherabend</b>	Hauptfeuerwache Villach

<b><u>Mittwoch, 12. Juli 2017</u></b>		
06:30 – 09:00 Uhr	<b>Frühstück</b>	Stadthalle
07:30 – 13:30 Uhr	<b>Training Internationale Jugendfeuerwehrbewerbe</b>	Stadion Lind
09:00 – 10:00 Uhr	<b>Besprechung der Delegationsführer/ Besprechung Eröffnungsfeier</b> <u>Teilnehmer:</u> Internationale Wettbewerbsleitung, alle Delegationsführer, Musikführer (Kapellmeister), Kommandant des Aufmarsches, Kommandant des Ordnungsdienstes, Kommandant des Arbeitsdienstes, Marschblock-Kommandant der Bewerber / Kampfrichter, Verantwortlicher der Feuerwehrjugend, örtlicher Organisationsstab	Stadion Lind
08:30 – 12:30 Uhr	<b>Delegiertenversammlung des CTIF</b> mit Firmenausstellung	Congresscenter Villach
11:00 – 14:30 Uhr	<b>Mittagessen</b>	Stadthalle
13:00 Uhr	<b>Besprechung der Kampfrichter</b> der Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe	Stadion Lind
14:00 – 17:00 Uhr	<b>Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe - 100 m Hindernislauf</b>	Stadion Lind
14:00 – 16:00 Uhr	<b>Delegiertenversammlung des CTIF</b> (Fortsetzung)	Congresscenter Villach
15:30 – 17:00 Uhr	<b>Tagungsmöglichkeiten für Kommissionen und Arbeitsgruppen</b>	Congresscenter Villach
17:00 – 21:00 Uhr	<b>Abendessen</b>	Stadthalle
17:30 – 18:30 Uhr	<b>Aufstellung zur Eröffnungsfeier</b>	Stadion Lind Außenbereich
18:00 Uhr	<b>Nationales, kulturelles Vorprogramm</b> zur Eröffnungsfeier und 100 m Hindernislauf - Finale	Stadion Lind
18:30 – 20:00 Uhr	<b>Feierliche Eröffnung der 16. Internationalen Feuerwehrwettbewerbe und der 21. Internationalen Jugendfeuerwehrbegegnung</b> <b>Siegerehrung Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe</b> Einzelwertung - 100m Hindernislauf	Stadion Lind
20:00 – 24:00 Uhr	<b>Festbetrieb</b> des örtlichen Veranstalters mit Musik	Stadion Lind
21:00 Uhr	<b>Offizieller Empfang CTIF, IOK, NOK, Int.Wettbewerbsleitung, Delegationsführer, Jugend- Delegationenleiter, Int. Wettbewerbsleitung-Jugend, Vertreter des Exekutiven Rates des CTIF;</b> (gesonderte Einladung)	Congresscenter Villach



<b><u>Donnerstag, 13. Juli 2017</u></b>		
06:30 – 09:00 Uhr	<b>Frühstück</b>	Stadthalle
08:00 – 13:30 Uhr	<b>Internationale Jugendfeuerwehrbewerbe</b> Feuerwehrhindernisübung und 400 m Staffellauf mit Hindernissen	Stadion Lind
08:00 – 12:00 Uhr	<b>Training Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe - Hakenleitersteigen</b>	Aussenanlage Parkhotel
09:00 – 16:00 Uhr	<b>Tagung der CTIF-Gesundheits- / Rettungskommission</b>	Congresscenter Villach
11: 00 – 14:30 Uhr	<b>Mittagessen</b>	Stadthalle
13:30 Uhr	<b>Besprechung der Kampfrichter</b> der Internationalen Feuerwehrsportwettkämpfe	Stadion Lind
14:30 – 18:00 Uhr	<b>Lagerolympiade</b> der Jugendfeuerwehren	Parkanlage St.Martin
14:30 – 19:00 Uhr	<b>Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe - Löschangriff</b>	Stadion Lind
17:00 – 21:00 Uhr	<b>Abendessen</b>	Stadthalle
20:00 – 22:00 Uhr	<b>Jugenddisco</b>	Congresscenter Villach
20:30 Uhr	<b>Kameradschaftstreffen</b> <u>Teilnehmerkreis:</u> Bewerber/ Kampfrichter, Trainer, Jugendbetreuer, Jugendbewerber, Dolmetscher	Kärntner Tourismusschule

**Freitag, 14. Juli 2017**

06:30 – 09:00 Uhr	<b>Frühstück</b>	Stadthalle
07:30 Uhr	<b>Besprechung der Kampfrichter</b> der Internationalen Feuerwehrsportwettkämpfe	Stadion Lind
08:30 – 12:30 Uhr	<b>Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe -</b> Feuerwehrhindernisstafel 4 x 100 m	Stadion Lind
11:00 – 17:00 Uhr	<b>Freizeitprogramm für alle Teilnehmer des Jugendlagers</b>	Tourismusregion Villach
11:00 – 14:30 Uhr	<b>Mittagessen</b>	Stadthalle
12:30 – 13:00 Uhr	<b>Siegerehrung Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe -</b> Feuerwehrhindernisstafel 4 x 100 m und Löschangriff sowie Mannschaftwertung 100 m Hindernislauf	Stadion Lind
13:00 Uhr	<b>Besprechung der Bewerber</b> der Traditionellen Internationalen Feuerwehrwettbewerbe	Stadion Lind
14:00 – 18:00 Uhr	<b>Traditionelle Internationale Feuerwehrwettbewerbe</b> („Freiwillige Feuerwehren - A“) Löschangriff (trocken) und Hindernis-Staffellauf	Stadion Lind
14:00 – 19:00 Uhr	<b>Training Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe -</b> Hakenleitersteigen	Außenanlage Parkhotel
16.00 – 18.00 Uhr	<b>Vorführung Toughest Firefighter</b>	Rathausplatz
17:00 – 21:00 Uhr	<b>Abendessen</b>	Stadthalle
18:30 Uhr	<b>Vorstellung der Nationen und Überreichung der Preise der Lagerolympiade</b> (eine Präsentation der Jugendfeuerwehren), formlose Teilnahme aller Bewerber und Bewerber	Congresscenter Villach

<b>Samstag, 15. Juli 2017</b>		
06:30 - 09:00 Uhr	<b>Frühstück</b>	Stadthalle
08:00 Uhr	<b>Besprechung der Bewerber</b> der Traditionellen Internationalen Feuerwehrwettbewerbe	Stadion Lind
08:30 – 11:00 Uhr	<b>Arbeitssitzung der Internationalen Jugendleiter-Kommission des CTIF</b>	Congresscenter Villach
09:00 – 12:00 Uhr	<b>Traditionelle Internationale Feuerwehrwettbewerbe</b> („Freiwillige Feuerwehren - B“, „Berufsfeuerwehren“, „Frauengruppen“) Löschangriff (trocken) und Hindernis-Staffellauf	Stadion Lind
09:00 Uhr	<b>Besprechung der Kampfrichter</b> der Internationalen Feuerwehrsportwettkämpfe	Außenanlage Parkhotel
10:00 – 16:00 Uhr	<b>Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe - Hakenleitersteigen</b>	Außenanlage Parkhotel
11:00 – 14:30 Uhr	<b>Mittagessen</b>	Stadthalle
11:00 – 13:00 Uhr	<b>Jugendfeuerwehr - Überreichung der Teilnehmerurkunden</b> (alle Helfer, ausgenommen Wettbewerbsteilnehmer und Betreuer)	Congresscenter Villach
15:00 – 15:30 Uhr	<b>Besprechung Delegationsführer / Besprechung Schlussveranstaltung</b> <u>Teilnehmer:</u> Internationale Wettbewerbsleitung, alle Delegationsführer, alle Trainer, Musikführer (Kapellmeister), Kommandant des Aufmarsches, Kommandant des Ordnungsdienstes, Kommandant des Arbeitsdienstes, Marschblock-Kommandant der Bewerber / Kampfrichter, Verantwortlicher der Feuerwehrjugend, örtlicher Organisationsstab	Stadion Lind
15:30 – 17:00 Uhr	<b>Einweisung der Fahnenträger</b> <u>Teilnehmer:</u> 3 Träger (Luxemburg, Polen, Slowenien) der tragbaren Internationalen Wettbewerbsfahne; 7 Träger der aufziehbaren Internationalen Wettbewerbsfahne aus Kärnten, Österreich; Träger der tragbaren Internationalen Jugendfeuerwehr - Bewerbsfahne; 7 Träger der aufziehbaren der Internationalen Jugendfeuerwehr - Bewerbsfahne aus Kärnten, Österreich; Fahnenposten, Kommandant des Aufmarsches, Verantwortlicher der Feuerwehrjugend	
17:00 – 19:00 Uhr	<b>Abendessen</b>	Stadthalle
18:30 Uhr	<b>Siegerehrung Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe</b> Hakenleitersteigen (Einzel- u. Mannschaftswertung) und Zweikampf	Stadion Lind
18:30 – 19:30 Uhr	<b>Aufstellung zur Schlussveranstaltung</b>	Stadion Lind Außenbereich
19:00 Uhr	<b>Nationales, kulturelles Programm</b> zur Schlussveranstaltung mit Platzkonzert	Stadion Lind
19:30 Uhr	<b>Feierliche Siegerehrung der</b> <b>16. Internationalen Feuerwehrwettbewerbe</b> - Internationale: Traditionelle Feuerwehrwettbewerbe (alle Wertungsklassen) - Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe (Gesamtmannschaftswertung) <b>und der 21. Internationalen Jugendfeuerwehrwettbewerbe</b>	Stadion Lind
17:00 – 24:00 Uhr	<b>Festbetrieb</b> des örtlichen Veranstalters mit Musik	Stadion Lind

<b><u>Sonntag, 16. Juli 2017</u></b>		
06:30 – 09:00 Uhr bzw. nach Bedarf	<b>Frühstück</b>	Stadhalle
Anschließend	<b>Abreise</b> der Wettbewerbsteilnehmer	

# PROGRAM

## 16<sup>th</sup> International Fire Brigade Competition 21<sup>st</sup> International Competition for Cadet-Corps of Fire Brigades Delegates` Assembly / Executive Committee

9<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup> July 2017 in VILLACH, Austria

<b>Sunday, 9<sup>th</sup> July 2017</b>		
08:00 - 17:00 H	<b>Arrival</b> of delegations, judges, competitors and other participants, <b>registration</b> and allocation of accomodation	School for Tourism
18:00 - 21:00 H	<b>Dinner</b>	Town hall
18:00 H	<b>Meeting</b> of the International <b>Competition Management</b> and the national organization committee	Town hall VIP-room
19:00 – 20:00 H	International <b>Fire Brigade Sporting Competitions:</b> <b>Drawing</b> of starting numbers <u>Participants:</u> International Competition Management for sporting competitions, senior judges and leader of the Calculation Committee of sporting competitions, national trainers for sporting competitions, team leaders of the sporting competition groups	Town hall VIP-room

**Monday, 10<sup>th</sup> July 2017**

06:30 – 09:00 H	<b>Breakfast</b>	Town hall
07:00 H	<b>Meeting</b> of the <b>Judges</b> of Traditional International Fire Brigade Competitions	Stadion Lind
08:00 - 19:00 H	<b>Training Traditional International Fire Brigade Competitions (Fire Fighting Attack)</b> („Volunteer Fire Brigades, Professional Brigades, Womens' Groups“) Obstacle relay race	Stadion Lind
09:00 – 10:00 H	<b>Meeting</b> of the <b>Delegation Leaders</b> <u>Participants:</u> International Competition Management, Delegation Leaders and Trainers (except trainers of Cadet-Corps of Fire Brigades)	Stadion Lind
10:00 – 16:30 H	<b>Training</b> International <b>Competitions for Cadet-Corps of Fire Brigades</b>	Sports area of Henselkaserne Obere Fellach
11:00 – 14:30 H	<b>Lunch</b>	Town hall
13:00 H	<b>Meeting</b> of the <b>Judges</b> of International <b>Fire Brigade Sporting Competitions</b>	Stadion Lind
13:00 – 18:00 H	<b>Meeting</b> of the <b>Executive Committee (CTIF)</b>	Congress Center Villach
14:00 – 19:00 H	<b>Training</b> International <b>Fire Brigade Sporting Competitions</b> , equipment inspection	Stadion Lind
17:00 - 21:00 H	<b>Dinner</b>	Town hall
18:30	<b>Youth exhibition</b> of nations – Opening ceremony	Rathausplatz (town hall square)

<b>Tuesday, 11<sup>th</sup> July 2017</b>		
06:30 – 09:00 H	<b>Breakfast</b>	Town hall
07:00 H	<b>Meeting of the Judges of International Fire Brigade Sporting Competitions</b>	Stadion Lind
08:00 – 12:00 H	<b>Training International Fire Brigade Sporting Competitions</b> , equipment inspection	Stadion Lind
08:00 – 19:00 H	<b>Training Traditional International Fire Brigade Competitions (Fire Fighting Attack, Obstacle relay race)</b> („Volunteer Fire Brigades, Professional Brigades, Womens' Groups“)	Stadion Lind
08:30 – 17:00 H	<b>Training International Competitions for Cadet-Corps of Fire Brigades</b>	Sports area of Henselkaserne Obere Fellach
09:00 – 10:00 H	<b>Meeting of the Delegation Leaders</b> <u>Participants:</u> International Competition Management, Delegation Leaders and Trainers (except trainers of Cadet-Corps of Fire Brigades)	Stadion Lind
09:00 – 17:00 H	<b>Meeting of the Executive Committee (CTIF)</b>	Congress Center Villach
11:00 – 14:30 H	<b>Lunch</b>	Town hall
13:00 - 19:00 H	<b>Continuation of Youth exhibition of nations</b>	Rathausplatz (town hall square)
14:00 – 17:00 H	<b>Possibilities of Meeting of Commissions and working groups (CTIF)</b>	Congress Center Villach
17:00 - 21:00 H	<b>Dinner</b>	Town hall
17:30 – 18:30 H	<b>Festival service (mass with bishop) for all participants and guests</b>	City church
19:00 H	<b>Bearers' Briefing</b> <u>Participants:</u> Bearers (Austria) of the portable international competition flag and both flag officers (France, Austria), 7 bearers of the hoistable international competition flag from Mulhouse, France, bearer of the portable International Cadet-Corps of Fire Brigades competition flag, 7 bearers of the hoistable International Cadet-Corps of Fire Brigades competition flag from Opole, Poland, oath speaker, Commander of the March Past, officer responsible for Cadet-Corps of Fire Brigades	Stadion Lind

<b>Wednesday, 12<sup>th</sup> July 2017</b>		
06:30 – 09:00 H	<b>Breakfast</b>	Town hall
07:30 – 13:30 H	<b>Training International Competitions for Cadet-Corps of Fire Brigades</b>	Stadion Lind
09:00 – 10:00 H	<b>Meeting of the Delegation Leaders / Meeting for opening ceremony</b> <u>Participants:</u> International Competition Management, all delegation leaders, all trainers, music leaders (band masters), Commander of the March Past, Commander of Organization for Public Order, Commander of Labor Service, flag bearers and bearers of the national name board, Commander of the march block of judges, Commander of the Cadet Corps of Fire Brigades local Organization Committee	Stadion Lind
08:30 – 12:30 H	<b>Delegates' Assembly of the CTIF with exhibition</b>	Congress Center Villach
11:00 – 14:30 H	<b>Lunch</b>	Town hall
13:00 H	<b>Meeting of the Judges of International Fire Brigade Sporting Competitions</b>	Stadion Lind
14:00 – 16:00 H	<b>Delegates' Assembly of the CTIF</b>	Congress Center Villach
14:00 – 17:00 H	International <b>Fire Brigade Sporting Competitions</b> - 100m obstacle race	Stadion Lind
15:30 – 17:00 H	<b>Possibility of Meetings for commissions and working groups (CTIF)</b>	Congress Center Villach
17:00 - 21:00 H	<b>Dinner</b>	Town hall
17:30 - 18:30 h	<b>Line up for the opening ceremony</b>	Exterieur of Stadion Lind
18:00 H	National, cultural <b>preopening</b> programme and 100m obstacle race - final	Stadion Lind
18:30 – 20:00 H	<b>Opening ceremony of the XVI. International Fire Brigade Competition and the XXI. International Competitions for Cadet-Corps of Fire Brigades</b> <b>Announcement of winners</b> International <b>International Fire Brigade Sporting Competitions</b> individual scoring, 100 m obstacle race	Stadion Lind
20:00 – 24:00 H	<b>Festival tent</b> with music	Stadion Lind
21:00 H	<b>Opening reception</b> (special invitation)	Congress Center Villach



<b>Thursday, 13<sup>th</sup> July 2017</b>		
06:30 – 09:00 H	<b>Breakfast</b>	Town hall
08:00 – 13:30 H	<b>Training</b> International Fire Brigade Sporting Competitions - Climbing with the hook ladder	Exteriour of Parkhotel
08:00 - 12:00 H	International <b>Competitions for Cadet-Corps of Fire Brigades</b> fire brigade obstacle exercises and 400 m relay race with obstacles	Stadion Lind
09:00 – 12:00 H	<b>Meeting</b> of the CTIF Health & Rescue Commission	Congress Center Villach
11:00 – 14:30 H	<b>Lunch</b>	Town hall
13:30 H	<b>Meeting</b> of the <b>Judges</b> of <b>International Fire Brigade Sporting Competitions</b>	Stadion Lind
14:30 – 18:00 h	<b>Youth Camp Olympics</b> of Cadet-Corps of Fire Brigades	Park St. Martin
14:30 – 19:00 H	International <b>Fire Brigade Sporting Competitions</b> fire fighting attack	Stadion Lind
17:00 - 21:00 H	<b>Dinner</b>	Town hall
20:00 – 22:00 H	<b>Youth disco</b>	Congress Center Villach
20:30 H	<b>Reunion of comrades</b> <u>Participants:</u> International Organizing Committee, National Organizing Committee, International Competition Management, International Organizing Staff, Delegation Leaders, trainers, judges, invited guests	Tourism schools (Fachbereichsschule für Tourismus)

<b>Friday, 14<sup>th</sup> July 2017</b>		
06:30 – 09:00 H	<b>Breakfast</b>	Town hall
07:30 H	<b>Meeting of the Judges of International Fire Brigade Sporting Competitions</b>	Stadion Lind
08:30 - 12:30 H	<b>International Fire Brigade Sporting Competitions - fire brigade relay race 4 x 100 m</b>	Stadion Lind
11:00 – 17:00 H	<b>Free time</b> programme for the youth camp participants	Region of Villach
11:00 – 14:30 H	<b>Lunch</b>	Town hall
12:30 – 13:00 H	<b>Announcement of winners</b> International <b>International Fire Brigade Sporting Competitions</b> fire brigade relay race 4 x 100 m and fire fighting attack and team scoring of 100m obstacle race	Stadion Lind
13:00 H	<b>Meeting of the Judges of Traditional International Fire Brigade Competitions</b>	Stadion Lind
14:00 – 18:00 H	<b>Traditional International Fire Brigade Competitions</b> („Volunteer Fire Brigade - A“) Fire fighting attack (dry) and obstacle relay race	Stadion Lind
14:00 – 19:00 H	<b>Training International Fire Brigade Sporting Competitions – Climbing</b> with the hook ladder	Exteriour of Parkhotel
16:00 – 18:00 H	<b>Show programm: Toughest Firefighter</b>	Rathausplatz (town hall square)
17:00 - 21:00 H	<b>Dinner</b>	Town hall
18:30 H	<b>Presentation of the nations</b> (presentation of <b>Cadet-Corps of Fire Brigades</b> ) nonformal participation of competitors and judges	Congress Center Villach

<b>Saturday, 15<sup>th</sup> July 2017</b>		
06:30 – 09:00 H	<b>Breakfast</b>	Town hall
08:00 H	<b>Meeting of the Judges of Traditional International Fire Brigades</b>	Stadion Lind
08:30 – 11:00 H	<b>Meeting of the “IJL-Commission” (CTIF)</b>	Congress Center Villach
09:00 – 12:00 H	<b>Traditional International Fire Brigade Competitions</b> („Volunteer Fire Brigade - B“, „Professional Fire Brigades“, „Women's Teams“) - Fire fighting attack (dry) and obstacle relay race	Stadion Lind
09:00 H	<b>Meeting of the Judges of International Fire Brigade Sporting Competitions</b>	Exteriour of Parkhotel
10:00 - 16:00 H	<b>International Fire Brigade Sporting Competitions</b> Climbing with the hook ladder	Exteriour of Park Hotel
11:00 – 14:30 H	<b>Lunch</b>	Town hall
11:00 – 13:00 H	<b>Presentation of the participation certificates</b> to all judges forward party, helpers, doctors, first aid, press, IJLK. Present exchange	Congress Center Villach
15:00 – 15:30 H	<b>Meeting of the Delegation Leaders / Meeting for closing ceremony</b> <u>Participants:</u> International Competition Management, all delegation leaders, music leaders (band masters), Commander of March Past, Commander of Organization for Public Order, Commander of Labor Service, flag bearers and bearers of the national name board, Commander of the march block of judges, Commander of the Cadet Corps of Fire Brigades local Organization Committee	Stadion Lind
15:30 – 17:00 H	<b>Bearers' Briefing</b> <u>Participants:</u> Bearers (Austria) of the portable international competition flag and both flag officers (Austria (2) or the next organizer), 7 bearers of the hoistable international competition flag from Mulhouse, France, bearer of the portable International Cadet-Corps of Fire Brigades competition flag, 7 bearers of the hoistable International Cadet-Corps of Fire Brigades competition flag from Austria, flag hoister, Commander of the March Past, officer responsible for Cadet-Corps of Fire Brigades	Stadion Lind
17:00 - 19:00 H	<b>Dinner</b>	Town hall
18:30 H	<b>Announcement of winners</b> <b>International Fire Brigade Sporting Competitions</b> Climbing with the hook ladder (single & team scoring), duel	Stadion Lind
18:30 – 19:30 H	<b>Line up for the closing ceremony</b>	Exteriour of Stadion Lind
19:00 H	National, cultural <b>programme</b> for the closing ceremony, open-air concert	Stadion Lind
19:30 h	<b>Ceremonial announcement of winners of the XVI. International Fire Brigade Competition</b> - <b>Traditional International Fire Brigade Competitions</b> (all scoring groups ) - <b>International Fire Brigade Sporting Competitions</b> (general scoring) <b>and the XX. International Competitions for Cadet-Corps of Fire Brigades</b>	Stadion Lind
17:00 – 24:00 H	<b>Festival tent</b> with music	Stadion Lind

<b>Sunday, 16<sup>th</sup> July 2017</b>		
06:30 – 09:00 H or when required	<b>Breakfast</b>	Town hall
following	<b>Departure</b> of competition members	

## **ALLGEMEINE HINWEISE**

---

### **Ankunft, Abreise per Bahn bzw. per Flugzeug:**

Wird ein Transfer für die Teilnehmer vom Flughafen oder vom Bahnhof in die Unterkunft benötigt, so sind die Ankunfts- und Abreisedaten (Flugnummer oder Zugnummer, Ankunfts- und Abreisezeit) bis **spätestens 20. Juni 2017** direkt an das Nationale Organisationskomitee in Villach zu melden: [ctif2017@villach.at](mailto:ctif2017@villach.at)

Kosten: Transfer Flughafen Salzburg (SZG), Graz (GRZ), Klagenfurt (KLU), Ljubljana (LJU) – Villach:

Bus für max. 50 Personen: € 500,00

Transfer ab Bahnhof Villach: kostenfrei

### **Akkreditierung**

Die Akkreditierung aller Teilnehmer erfolgt in der Fachberufsschule für Tourismus Warmbad Villach, Kumpfallee 87, 9504 Warmbad Villach

Zufahrt: Autobahn A2, Ausfahrt „Warmbad Villach“

### **Unterkunft, Verpflegung**

Die Unterbringung der Wettbewerbsteilnehmer und Mitglieder der Delegationsleitung erfolgt in Schulen. Als Schlafstätten werden Feldbetten zur Verfügung gestellt. Alle Wettbewerbsteilnehmer und Mitglieder der Delegationsleitung haben die Bettwäsche, Decken und Kopfkissen mitzubringen. Im Gebäude, in den Zimmern herrscht absolutes Rauchverbot. Die Räume sind zum Teil verschließbar.

Bei der Akkreditierung ist pro Gruppe und pro Raum **€ 150,00 Kautions** zu hinterlegen und wird bei der Abreise, bei ordnungsgemäßer Rückgabe, wieder retourniert.

Bewerber und Kampfrichter werden in 2 bis 3-Bettzimmer im Campus Warmbad Villach untergebracht. Bettwäsche, Decken und Kopfkissen sind vorhanden. Im Gebäude, in den Zimmern herrscht absolutes Rauchverbot und Hausschuhpflicht. Die Kautions pro Zimmerschlüssel beträgt € 10,00.

**Frühstück, Mittagessen und Abendessen** erfolgt in der

Stadthalle Villach, Tiroler Straße 47, 9500 Villach

### **Trainingsmöglichkeiten:**

Seitens des Veranstalters besteht **KEINE** Trainingsmöglichkeit. Weder für die Teilnehmer an den Intern. Traditionellen Wettbewerben, als auch für die Teilnehmer an den Internationalen Sportwettkämpfen!

## Mitteilung über den Betrieb von Funkanlagen:

Sollten Sie Funkanlagen während Ihres Aufenthaltes benutzen wollen, setzen Sie sich mit dem Nationalen Organisationskomitee in Villach in Verbindung:  
[ctif2017@villach.at](mailto:ctif2017@villach.at)



Fernmeldebehörde für Steiermark und Kärnten  
A-8010 Graz Conrad-von-Hötzendorf-Straße 86  
Tel.: +43(0)1/71162-654600 Fax: +43(0)1/71162-654609  
www.bmvit.gv.at Email: fb.graz@bmvit.gv.at



Sehr geehrte Damen und Herren !

Der störungsfreie Betrieb von Funkanlagen und Telekommunikationsanlagen innerhalb Österreichs ist unser Anliegen und unser gesetzlicher Auftrag nach dem Telekommunikationsgesetz 2003 (TKG 2003).

Um einen störungsfreien Betrieb von Funkanlagen gewährleisten zu können, müssen alle benutzten Frequenzen durch die Fernmeldebehörde koordiniert - sowie der Betrieb solcher Funkanlagen bewilligt werden. Besonders bei Großveranstaltungen in Ballungsräumen müssen wir unserem Aufsichtsrecht, und gegebenenfalls unserem Eingriffsrecht bei unbefugt betriebenen Funkanlagen im Interesse aller Frequenznutzer konsequent nachkommen.

Der Betrieb von Funkanlagen in Österreich ist grundsätzlich bewilligungspflichtig. Von einer individuellen Bewilligung ausgenommen sind dabei nur generell bewilligte Funkanlagen der Klasse „Class 2“ wie z.B. CB-Funkanlagen (FSB-LN001), SRD-Funkanlagen (FSB-LD074), Funkmikrofone (FSB-LD048) sowie auch Funkanlagen der Klasse „Class 1“.

Bedenken Sie bitte, dass der Betrieb von Funkanlagen ohne Frequenzkoordinierung und aufrechte Betriebsbewilligung schädliche Störungen an anderen Funkstellen bewirken kann und daher unzulässig ist. Wir sind gesetzlich beauftragt, unbefugt betriebene Funkanlagen außer Betrieb zu nehmen und in Folge zu beschlagnahmen. Daraufhin erfolgt ein Verwaltungsstrafverfahren mit **Geldstrafen bis zu € 4 000,00** samt Verfallsausspruch dieser Funkanlagen (§ 109 TKG 2003).

Nachfolgend die maßgeblichen Bestimmungen nach dem Telekommunikationsgesetz 2003:

§ 74	Errichtung und Betrieb von Funkanlagen
§§ 81 und 82	Bewilligungsverfahren, Gebühren
§ 86	Umfang der Aufsichtsrechte fernmeldebehördlicher Organe
§ 87	Durchsuchungsrechte fernmeldebehördlicher Organe
§ 88	Aufsichtsmaßnahmen
§ 109	Verwaltungsstrafbestimmungen
§§ 112 und 113	Fernmeldebehörden und Zuständigkeiten
§ 114	Mitwirkung der Organe des öffentlichen Sicherheitsdienstes

Wir ersuchen dringend alle Benutzer von Funkanlagen, sich bezüglich der Verwendbarkeit dieser Anlagen mit der Fernmeldebehörde in Verbindung zu setzen.

Den Anweisungen der fernmeldebehördlichen Organe der Funküberwachung Klagenfurt ist **unbedingt** Folge zu leisten.

HR Ing. Dr. Rudolf Perl  
(Leitung Fernmeldebehörde)

## **Informationen zur Presseakkreditierung**

Die Akkreditierung der Pressevertreter (offizielle Feuerwehrpresse und externe Presse) muss bei Herrn

**BR Andreas Rieger**  
andreas.rieger@feuerwehr.or.at  
0043/ (0) 664 88 27 98 31

bis 1. Juli 2017 via Mail erfolgen. Dafür sind die Angabe von Name, Verband oder Medium sowie einer Telefonnummer und einer Mailadresse notwendig. Bei feuerwehrexternen Pressevertretern ist zusätzlich die Kopie eines Presseausweises erforderlich. Der Akkreditierungsausweis sowie ein Überwurf für das Stadion können in den Akkreditierungsstellen zu den unten angegebenen Zeiten abgeholt bzw. abgegeben werden. Nach Beendigung der Arbeit sind die Überwürfe zu retournieren.

### **Akkreditierungsstellen vor Ort (geringfügige Änderungen noch möglich):**

#### **Pressezentrum (Volksschule 3 – Lind, Walter-von-der-Vogelweide-Park 1, 9500 Villach)**

Sonntag, 09.07.: (12:00 – 17:00)

Montag, 10.07.: (08:00 – 16:00)

Dienstag, 11.07.: (09:00 – 19:00)

#### **Pressestelle 1 (Stadion Lind, Meister-Erhard-Allee 29, 9500 Villach – im Eingangsbereich)**

Mittwoch, 12.07.: (10:00 – 19:00)

Donnerstag, 13.07.: (07:00 – 19:00)

Freitag, 14.07.: (07:00 – 18:00)

#### **Pressestelle 1 (Stadion Lind, Meister-Erhard-Allee 29, 9500 Villach – im Eingangsbereich)**

#### **Pressestelle 2 (Volksschule 1 – Khevenhüllerschule, Khevenhüllergasse 16, 9500 Villach)**

Samstag 15.07.: (PRS 1: 08:00 – 20:00 | PRS 2: 09:00 – 16:00)

#### **Fotoserver, Filmmaterial, Social Media, Livestream**

Das PR-Team von #villachonfire wird während der gesamten Woche Fotomaterial über einen Fotoserver zu Verfügung stellen, die für Medienvertreter und Mitarbeiter von Pressestellen frei zugänglich sind und mit der korrekten Quellenangabe in Zusammenhang mit der Berichterstattung über diese Veranstaltung honorarfrei verwendet werden dürfen. Die Fotos werden unter folgendem Link zur Verfügung stehen: [www.villachonfire.at/fotosevice](http://www.villachonfire.at/fotosevice).

Das Passwort für den Downloadbereich wird akkreditierten Pressevertretern zur Verfügung gestellt. Diese Fotos stehen bis 31. August 2017 zur Verfügung, danach auf Anfrage natürlich auch.

Allgemeine Fotoalben werden über den Flickr-Account des ÖBFV ([flickr.com/photos/oebfv/albums](https://www.flickr.com/photos/oebfv/albums)) aufbereitet. Diese Fotos sind der gesamten Öffentlichkeit zugänglich.

Der Privatsender SERVUS TV wird die ganze Woche filmtechnisch dokumentieren und dieses Material auch anderen Sendern zur Verfügung stellen. Ansprechpartner dafür ist Herr

**Philip Wolfarth**

philip.wolfarth@servustv.com  
0043/ (0) 664 513 81 97

Während der offiziellen Feierlichkeiten und den Bewerben wird es vom ÖBFV-Magazin FEUERWEHR.AT über [facebook.com/feuerwehr](https://facebook.com/feuerwehr) einen Livestream direkt von den Veranstaltungsstätten geben.

Die offizielle Facebook-Seite der Veranstaltung ist [facebook.com/VillachOnFire](https://facebook.com/VillachOnFire), auf Instagram finden Sie die Veranstaltung unter [instagram.com/villachonfire](https://instagram.com/villachonfire). (#villachonfire)

Nähere Informationen zur Veranstaltung finden Sie auch unter [www.villachonfire.at](http://www.villachonfire.at).

### **Film und Fotoaufnahmen**

Servus TV ein Sender der Red Bull Media House GmbH wird die Veranstaltung medial begleiten. Mit der Anmeldung und Akkreditierung zu den 16. Internationalen Feuerwehrwettkämpfen und der 21. Internationalen Jugendfeuerwehrbegegnung stimmt der Teilnehmer der angeführten Einverständniserklärung zu:

### **EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG**

Produktion/Sendung: Helden des Alltags (Arbeitstitel), 16.07.2017  
Datum des Auftritts: 09. bis 16. Juli 2017

Hiermit erkläre ich mich damit einverstanden, an der oben genannten Produktion/Sendung von ServusTV teilzunehmen.

Ich bin damit einverstanden, dass die Red Bull Media House GmbH (RBMH) meine Mitwirkung in Bild und Ton aufzeichnet und Fotoaufnahmen (nachstehend insg. als „Aufnahmen“ bezeichnet) herstellt.

Ich räume RBMH hiermit das unwiderrufliche weltweite, zeitlich und inhaltlich unbeschränkte und übertragbare Recht ein, die Aufnahmen in allen bekannten und unbekanntem Nutzungsarten zu nutzen.

Dies beinhaltet insbesondere - ohne aber darauf beschränkt zu sein - die folgenden Rechte zur Nutzung: das Senderecht (z.B. Free-/Pay-TV, Kabel, Satellit, Mobile-TV, IP-TV/Web-TV), das Recht der öffentlichen Zugänglichmachung im Internet (z.B. Download/On-Demand-Rechte), das Vorführungs- und Kinorecht (z.B. Filmtheater, Ausstellungen, Messen), das Videogrammrecht (z.B. DVD), das Vervielfältigungs- und Verbreitungsrecht (z.B. in jeglichen Print-Publikationen) sowie das Recht zur Verwendung für Werbezwecke. Servus TV ist es gestattet, die Aufnahmen zu bearbeiten, umzugestalten, zu kürzen und zu synchronisieren sowie mit anderen audio-/audio-visuellen Produktionen zu verbinden und gleichermaßen auszuwerten. Es ist RBMH jedoch nicht gestattet, die Aufnahmen für direkte Produktwerbung (Above-the-line-Werbung) und für Merchandising zu verwenden.



RBMH erhält zudem die Erlaubnis, meinen Namen und meine biografischen Angaben im Zusammenhang mit meiner Mitwirkung in der Produktion/Sendung und mit der Nutzung der Aufnahmen zu nennen.

Ich versichere nach bestem Wissen und Gewissen, dass jede Äußerung und Erklärung, die ich im Rahmen meiner Mitwirkung abgebe, wahr ist und Rechte Dritter weder verletzt noch beeinträchtigt.

Ich weiß, dass es nach der Anfertigung der Aufnahmen keiner weiteren Genehmigung durch mich für die Nutzung bedarf. Ich bin damit einverstanden, dass ich möglicherweise nicht als Teilnehmer des der Produktion/Sendung genannt werde.

Ich erkläre, dass für meine Mitwirkung an der Produktion/Sendung eine Vergütung nicht anfällt.

## GENERAL INFORMATION

### Arrival, departure by train / plane:

If for the participants a transfer from the airport or train station to the accommodation is needed, then please send the travel information (arrival and departure time, flight or train number) **by no later than June 15<sup>th</sup> 2017** to the National Organizing Committee in Villach: [ctif2017@villach.at](mailto:ctif2017@villach.at)

### Costs:

- Transfer airport Salzburg / Graz (GRZ) / Klagenfurt (KLU) / Ljubljana (LJU) – Villach – back: Bus up to 50 people: € 500,00
- Transfer from Villach train station: free of charge

### Accreditation

The accreditation is carried out in the

Fachberufsschule für Tourismus Warmbad Villach,  
Kumpfallee 87, 9504 Warmbad Villach

Access: Motorway A2, exit „Warmbad Villach“

### Accommodation, meals:

The accommodation of the competitors and delegation leaders is in public schools. As sleeping quarters cots are provided. Competitors and delegation leaders have to bring their own bedding (pillow, blanket, bed linen or sleeping bag). The rooms are to some extent lockable.

There is an absolute smoking ban in the building and the rooms. At the accreditation per team and room a **deposit of € 150,00** has to be paid, which will be returned if the rooms are left properly.

Judges are accommodated in 2-3-bedrooms in the Campus Warmbad Villach. For judges the bedding (pillow, blanket, bed linen) is provided. There is an absolute smoking ban in the building and the rooms; slippers are obligatory. **Deposit per room key: € 10,00.**

**Breakfast, Lunch and dinner** will be served in the city town hall „Stadthalle Villach, Tiroler Straße 47, 9500 Villach“.

### Training opportunities:

The organizer will NOT provide any training opportunities – neither for the participants of the Traditional International Fire Brigade Competitions, nor for the International Fire Brigades Sporting Competitions!!

## **Operation of radio equipment:**

If you want to use radio equipment during your stay in Villach, please contact the National Organizing Committee: [ctif2017@villach.at](mailto:ctif2017@villach.at)



Telecommunication Authority of Styria and Carinthia  
A-8010 Graz Conrad-von-Hötzendorf-Straße 86  
Tel.: +43(0)1/71162-654600 Fax: +43(0)1/71162-654609  
www.bmvit.gv.at Email: fb.graz@bmvit.gv.at



Ladies and Gentlemen !

The trouble-free operation of radio systems and telecommunications equipment within Austria is our concern and our statutory duty under the Telecommunications Act 2003 (TKG 2003).

To ensure trouble-free operation of radio systems, make sure that all used frequencies are coordinated and the operation of such radio systems are approved by the Telecommunications authority. Especially at major events in metropolitan areas, we need our regulatory law, and our right to intervene if necessary to comply consistently with unauthorized radio systems operated in the interest of all spectrum users.

The operation of radio stations in Austria is generally subject to approval. Excluded from a general understanding that only permits individual authorized radio systems. For example CB-radio (FSB-LN001), SRD-radio (FSB-LD074) or radio microphones (FSB-LD048).

Please remember that the operation may cause radio systems without frequency coordination and upright operation permit harmful interference to other stations and therefore inadmissible. We are mandated by law to take illegally operated radio systems out of service and confiscate in a row. Thereupon, an administrative penalty procedure is done with a fine of up to € 4 000,- including the forfeiture of the radio system to the public authority (§109 TKG).

The following are the relevant provisions under the Telecommunications Act 2003:

§ 74	Installation and operation of radio systems
§ 81 und 82	Authorisation procedure, Fees
§ 86	Scope
§ 87	Searches
§ 88	Supervision measures
§ 109	Administrative penal regulations
§§ 112 und 113	Telecommunications authorities and Competences
§ 114	Participation by officers of the law enforcement agencies, enforcement

We urge all users of radio equipment to contact regarding the use of these facilities in conjunction with the Telecommunications Authority.

The instructions of the telecommunications regulatory bodies of the radio monitoring Graz is to be followed without.

HR Ing. Dr. Rudolf Perl  
(Head of Telecommunication Authority)

## **Information on press accreditation**

The registration for members of the press (firefighting related media and daily press / general media) must be sent via e-mail to

**Mr. Andreas Rieger**  
andreas.rieger@feuerwehr.or.at  
0043/ (0) 664 88 27 98 31

until July 1<sup>st</sup> 2017. Name, media or fire brigade, phone number and e-mail address must be submitted. All members of non-firefighting related press must submit a copy of a press ID as well. Members of the press can pick up their press jacket and the registration ID at three different spots. The jackets have to be returned after work.

### **Press registration spots (subject to modifications):**

#### **Main press office (Volksschule 3 – Lind, primary school, Walter-von-der-Vogelweide-Park 1, 9500 Villach)**

Sunday, July 9<sup>th</sup>: (12:00 noon – 05:00 pm)  
Monday, July 10<sup>th</sup>: (08:00 am – 04:00 pm)  
Tuesday, July 11<sup>th</sup>: (09:00 am – 07:00 pm)

#### **Press station 1 (Stadion Lind, Meister-Erhard-Allee 29, 9500 Villach – at the entrance)**

Wednesday, July 12<sup>th</sup>: (10:00 am – 07:00 pm)  
Thursday, July 13<sup>th</sup>: (07:00 am – 07:00 pm)  
Friday, July 14<sup>th</sup>: (07:00 am – 06:00 pm)

#### **Press station 1 (Stadion Lind, Meister-Erhard-Allee 29, 9500 Villach – at the entrance)**

#### **Press station 2 (Volksschule 1, primary school – Khevenhüllerschule, Khevenhüllergasse 16, 9500 Villach)**

Saturday, July 15<sup>th</sup>: (PRS 1: 08:00 am – 08:00 pm | PRS 2: 09:00 am – 04:00 pm)

### **Picture server, video footage, social media, livestream**

During the whole week, pictures of the different events will be provided on a special server for the press. When using the correct references in public releases (online and offline) concerning this event in Villach, those pictures can be used without costs: [www.villachonfire.at/fotoser?vice](http://www.villachonfire.at/fotoser?vice).

The password will be handed to the members of the press. Those pictures can be downloaded until August 31<sup>st</sup> 2017, afterwards on request.

More albums will be released on flickr: [flickr.com/photos/oebfv/albums](https://www.flickr.com/photos/oebfv/albums)

The private TV Station „SERVUS TV“ is going to broadcast the whole week. This footage can be used by other TV stations as well. For further information, please contact

**Mr. Philip Wolfarth**  
philip.wohlfarth@servustv.com  
0043/ (0) 664 513 81 97

During the official parts and the competitions, the firefighting magazine FEUERWEHR.AT is going to provide a livestream: [facebook.com/feuerwehr](https://www.facebook.com/feuerwehr)  
The official facebook page of the event is [facebook.com/VillachOnFire](https://www.facebook.com/VillachOnFire). You can find us on instgram as well: [instagram.com/villachonfire](https://www.instagram.com/villachonfire). (#villachonfire)

For more information, please visit: [www.villachonfire.at](http://www.villachonfire.at).

### **Photos and video recording**

Servus TV, a television station of Red Bull Media House GmbH, is responsible for the digital recording of the event. With the registration and accreditation to the 16th International Fire Brigade Competitions and the 21st International Competitions for Cadet-Corps of Fire Brigades the participant agrees to the following declaration of consent:

### **APPEARANCE RELEASE**

Production/Show: Helden des Alltags (working title); July 16th, 2017

Appearance date: July 09th – 16th, 2017

I agree to participate in the aforementioned Production/Show of ServusTV. Red Bull Media House GmbH (RBMH) shall be allowed to make audio-visual recordings and photographs of my participation (referred to collectively hereinafter as "Recordings").

I hereby grant RBMH the irrevocable worldwide, perpetual, transferable and unlimited right to exploit the Recordings in any known or yet unknown kind of use. This includes in particular but is not limited to the following rights: the broadcasting right (e.g. free-/pay-TV, cable, satellite, Mobile-TV, IP-TV/Web-TV), the right of making available to the public (download/on-demand-rights), the film theatre right (cinematic/exhibition/fares right), the video rights (e.g. DVD), the right of distribution and copying, the right of promotion, the publishing right (e.g. printed media).

RBMH is allowed to modify, cut, dub and synchronise the Recordings and to combine the Recordings with other audio-visual productions. However RBMH shall not use the Recordings for above-the-line-marketing and merchandising.

RBMH is also given permission to use my name and biographical information in connection with my performance in the Production/Show and with the use of the Recordings.

I assure to the best of my knowledge and belief that every comment and statement I provide in the context of my participation is true and neither infringes nor impairs anybody's rights.

I know, that I won't have the right to approve any of the Recordings and that I may not be named as a participant of the Production/Show. I also do not expect to gain financially from my appearance in the recordings of the Production/ Show.

# PROGRAMM

## XXI. INTERNATIONALE JUGENDFEUERWEHRBEGEGNUNG vom 9. - 16. Juli 2017 in VILLACH/Österreich

XXI. Internationale Jugendfeuerwehrbewerbe – Jugendlager –

Lagerolympiade – Vor- und Ausstellung der Nationen

<b>Sonntag, den 9. Juli 2017</b>		
08:00 – 17:00 Uhr	Anreise Anmeldung und Quartierzuweisung	Fachberufsschule für Tourismus
18:00 – 21:00 Uhr	Abendessen	Stadthalle
20:30 Uhr	Delegationsleiterbesprechung	Gymnasium St. Martin
23:00 Uhr	Nachtruhe	
<b>Montag, den 10. Juli 2017</b>		
06:30 – 09:00 Uhr	Frühstück	Stadthalle
07:00 Uhr	Besprechung Orga-Leitung	Gymnasium St. Martin
08:00 Uhr	Bewerterbesprechung	Henselkaserne
09:00 – 16:30 Uhr	Training	Henselkaserne
11:00 – 14:30 Uhr	Mittagessen	Stadthalle
16:30 Uhr	Bewerterbesprechung	Henselkaserne
16:30 – 21:00 Uhr	Abendessen	Stadthalle
18:30 Uhr	Eröffnung der Jugendbegegnung	Rathausplatz
anschließend	Ausstellung der Nationen	Oberer Kirchenplatz / Standesamtsplatz
23:00 Uhr	Nachtruhe	

<b>Dienstag, den 11. Juli 2017</b>		
06:30 – 09:00 Uhr	Frühstück	Stadthalle
07:00 Uhr	Besprechung Orga-Leitung	Gymnasium St. Martin
07:30 Uhr	Delegationsleiterbesprechung	Gymnasium St. Martin
08:00 Uhr	Bewerterbesprechung	Henselkaseme
08:30 – 17:00 Uhr	Training	Henselkaseme
11:00 – 14:30 Uhr	Mittagessen	Stadthalle
13:00 – 19:00 Uhr	Ausstellung der Nationen	Oberer Kirchenplatz / Standesamtsplatz
18:00 Uhr	Bewerterbesprechung	Henselkaseme
17:30 – 18:30 Uhr	Festgottesdienst (Bischofsmesse)	Stadthauptpfarrkirche
19:00 – 22:00 Uhr	Probe Vorstellung der Nationen	Congresscenter Villach
17:00 – 21:00 Uhr	Abendessen	Stadthalle
23:00 Uhr	Nachtruhe	
<b>Mittwoch, den 12. Juli 2017</b>		
06:30 – 09:00 Uhr	Frühstück	Stadthalle
07:00 Uhr	Besprechung Orga-Leitung	Gymnasium St. Martin
07:30 – 13:30 Uhr	Training	Stadion Lind
11:00 – 14:30 Uhr	Mittagessen	Stadthalle
13:30 Uhr	Bewerterbesprechung	Stadion Lind
14:30 Uhr	Besprechung Lagerolympiade für Trainer, Betreuer, Dolmetscher, Delegationsleiter	Gymnasium St. Martin
15:00 Uhr	Delegationsleiterbesprechung	Gymnasium St. Martin
16:30 – 21:00 Uhr	Abendessen	Stadthalle
17:30 Uhr	Aufstellung zur Eröffnungsfeier	Stadion Lind/Außenbereich
18:00 Uhr	Nationales, kulturelles Vorprogramm zur Eröffnungsfeier, Platzkonzert	Stadion Lind
18:30 – 20:00 Uhr	Eröffnungsfeier	Stadion Lind
21:00 Uhr	Offizieller Empfang Jugenddelegationsleiter, Internationale Jugendleiterkommission, Bewerbungsleitung	Congresscenter Villach Gottfried-von-Einem-Saal
23:00 Uhr	Nachtruhe	

<b>Donnerstag, den 13. Juli 2017</b>		
06:30 – 09:00 Uhr	Frühstück	Stadthalle
08:00 – 13:30 Uhr	Internationaler Jugendfeuerwehrbewerb	Stadion Lind
11:00 – 14:30 Uhr	Mittagessen	Stadthalle
13:30 Uhr	Bewerterbesprechung	Stadion Lind
14:30 – 18:00 Uhr	Lagerolympiade	Parkanlage St. Martin
17:00 – 21:00 Uhr	Abendessen	Stadthalle
20:00 – 22:00 Uhr	Disco	Congresscenter Villach
20:30 Uhr	Kameradschaftsabend (auf Einladung)	Kärntner Tourismusschule
23:00 Uhr	Nachtruhe	

<b>Freitag, den 14. Juli 2017</b>		
06:30 – 09:00 Uhr	Frühstück	Stadthalle
08:00 Uhr	Besprechung Orga-Leitung	Gymnasium St. Martin
08:30 Uhr	Delegationsleiterbesprechung	Gymnasium St. Martin
11:00 – 17:00 Uhr	Freizeitprogramm – Kärnten-Card	Region Villach
16:00 – 18:00 Uhr	Vorstellung Toughest Firefighter Alive (TFA)	Rathausplatz
17:00 – 21:00 Uhr	Abendessen	Stadthalle
18:00 – 18:30 Uhr	MTB Trial Show – „Tom Oehler“	Europaplatz / CCV
18:30 Uhr	Vorstellung der Nationen mit Überreichung der Preise der Lagerolympiade	Congresscenter Villach
24:00 Uhr	Nachtruhe	
<b>Samstag, den 15. Juli 2017</b>		
06:30 – 09:00 Uhr	Frühstück	Stadthalle
07:30 Uhr	Besprechung Orga-Leitung	Gymnasium St. Martin
08:00 Uhr	Delegationsleiterbesprechung	Gymnasium St. Martin
09:00 Uhr	Sitzung intern. Jugendleiterkommission	Congresscenter Villach Galerie Draublick
11:00 – 14:30 Uhr	Mittagessen	Stadthalle
11:00 – 13:00 Uhr	Überreichung der Urkunden an Bewerber, Vorauskommando, Helfer, Ärzte, etc.	Congresscenter Villach
17:00 – 19:00 Uhr	Abendessen	Stadthalle
18:30 Uhr	Aufstellung zur Schlussveranstaltung	Stadion Lind/Außenbereich
19:00 Uhr	Nationales, kulturelles Programm zur Schlussveranstaltung, Platzkonzert	Stadion Lind
19:30 Uhr	Beginn Schlussveranstaltung	Stadion Lind
24:00 Uhr	Nachtruhe	
<b>Sonntag, den 16. Juli 2017</b>		
06:30 – 09:00 Uhr	Frühstück	
Individuell	Abreise	



# PROGRAMME

## XXI. INTERNATIONAL YOUNG FIREFIGHTER GATHERING *from 9th – 16th July 2017 in VILLACH/Austria*

XXI. International Young Firefighters Competition – Youth Camp –

Camp Olympics – Presentation & Exhibition of Nations

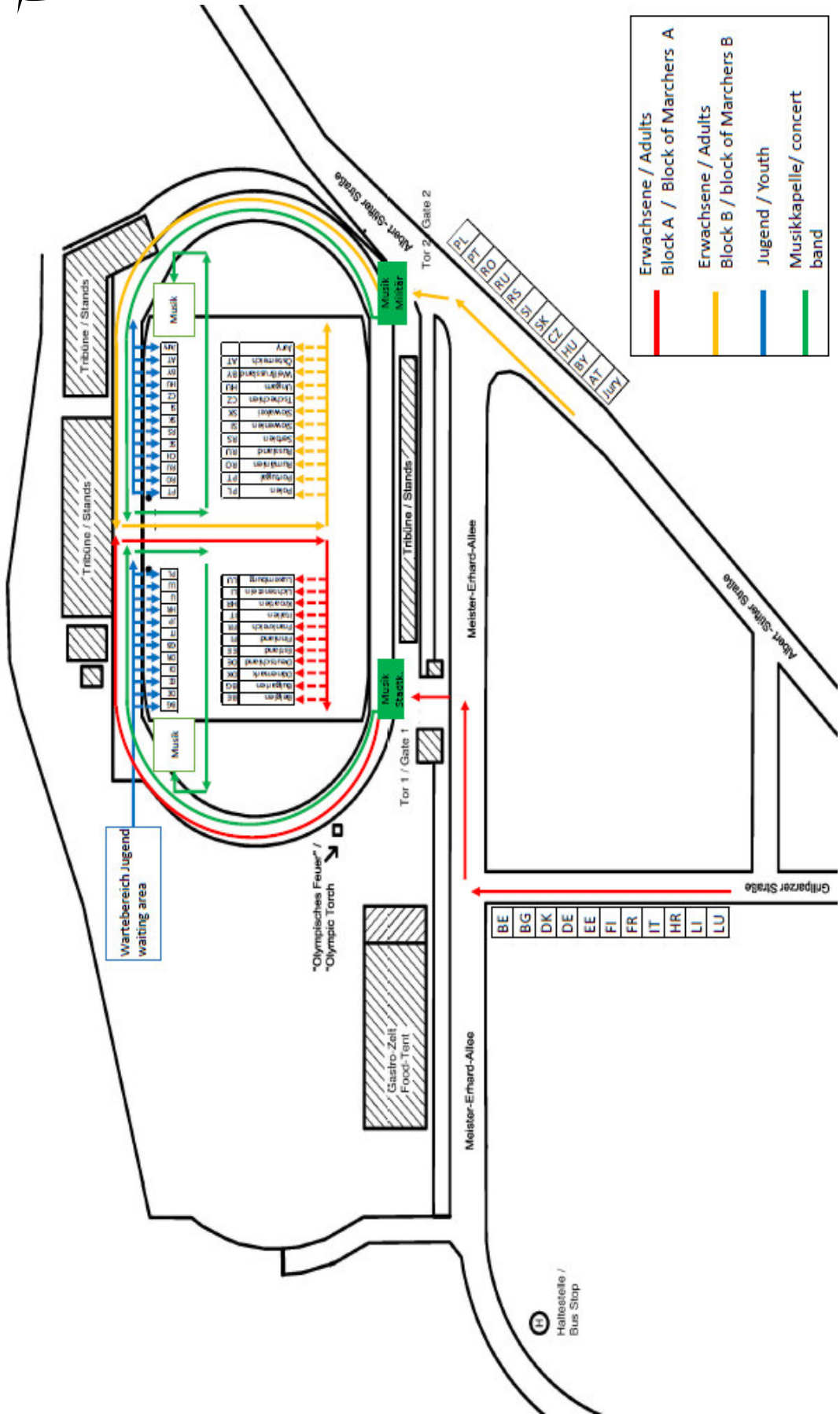
<b>Sunday, 9th July 2017</b>		
08:00 – 17:00	Arrival Sign up in the camp	school for touristic
18:00 – 21:00	Dinner	Mainhall
20:30	Meeting Head of delegations	school St. Martin
23:00	sleeping time	
<b>Monday, 10th July 2017</b>		
06:30 – 09:00	Breakfast	Mainhall
07:00	Meeting organisation team	School St. Martin
08:00	Meeting adjudicators	Henselkaserne
09:00 – 16:30	Training	Henselkaserne
11:00 – 14:30	Lunch	Mainhall
16:30	Meeting adjudicators	Henselkaserne
16:30 – 21:00	Dinner	Mainhall
18:30	Opening Ceremony of Youth Gathering	Mainplace in city
following	Exhibition of the nations	Mainplace in city
23:00	Sleeping time	

<b>Tuesday, 11th July 2017</b>		
06:30 – 09:00	Breakfast	Mainhall
07:00	Meeting organisation team	School St. Martin
07:30	Meeting Head of delegations	School St. Martin
08:00	Meeting adjudicators	Henselkaserne
08:30 – 17:00	Training	Henselkaserne
11:00 – 14:30	Lunch	Mainhall
13:00 – 19:00	Exhibition of the nations	Mainplace in city
18:00	Meeting adjudicators	Henselkaserne
17:30 – 18:30	Festgottesdienst (Bischofsmesse)	Church in the city
19:00 – 22:00	Rehearsal for presentation of the nations	Congress-center
17:00 – 21:00	Dinner	Mainhall
23:00	Sleeping time	
<b>Wednesday, 12th July 2017</b>		
06:30 – 09:00	Breakfast	Mainhall
07:00	Meeting organisation team	School St. Martin
07:30 – 13:30	Training	Stadium Lind
11:00 – 14:30	Lunch	Mainhall
13:30	Meeting adjudicators	Stadium Lind
14:30	Meeting for camp-olympics with trainers, supervisors, translators,	School St. Martin
15:00	Meeting Head of delegations	School St. Martin
16:30 – 21:00	Dinner	Mainhall
17:30	Take up position for the opening ceremony	Stadium Lind/external area
18:00	National program before opening ceremony for competitions	Stadium Lind
18:30 – 20:00	Opening ceremony	Stadium Lind
21:00	Invitation of the major (special invitation)	Congresscenter Villach Gottfried-von-Einem-hall
23:00	Sleeping time	
<b>Thursday, 13th July 2017</b>		
06:30 – 09:00	Breakfast	Mainhall
08:00 – 13:30	Youth competition	Stadium Lind
11:00 – 14:30	Lunch	Mainhall
13:30	Meeting adjudicators	Stadium Lind
14:30 – 18:00	Camp-olympics	Park in St. Martin
17:00 – 21:00	Dinner	Mainhall
20:00 – 22:00	Disco	Congresscenter Villach
20:30	Kameradschaftsabend (special invitation)	School for touristic
23:00	Sleeping time	

<b>Friday, 14th July 2017</b>		
06:30 - 09:00	Breakfast	Mainhall
08:00	Meeting organisation team	School St. Martin
08:30	Meeting Head of delegations	School St. Martin
11:00 - 17:00	Freetime	region Villach
16:00 - 18:00	Presentation Toughest Fire Fighters alive	Mainplace in city
17:00 - 21:00	Dinner	Mainhall
18:00 - 18:30	MTB Trial Show - „Tom Oehler“	Place in front of Congresscenter
18:30	Presentation of the nations	Congresscenter Villach
24:00	Sleeping time	
<b>Saturday, 15th July 2017</b>		
06:30 - 09:00	breakfast	Mainhall
07:30	Meeting organisation team	School St. Martin
08:00	Meeting Head of delegations	School St. Martin
09:00	Meeting international youth leader commission	Congresscenter Villach Gallerie Draublick
11:00 - 14:30	Lunch	Mainhall
11:00 - 13:00	Handout of certificates to adjudicators, helpers, doctors, etc.	Congresscenter Villach Gottfried-von-Einem-hall
17:00 - 19:00	Dinner	Mainhall
18:30	Take up position for the closing ceremony	Stadium Lind external area
19:00	National program before closing ceremony for competitions	Stadium Lind
19:30	Closing ceremony	
24:00	Sleep	
<b>Sunday, 16th July 2017</b>		
06:30 - 09:00	Breakfast	
Individual	departure	

**Aufstellung: Eröffnungs- und Schlussfeier**  
**Composition: opening and closing ceremony**

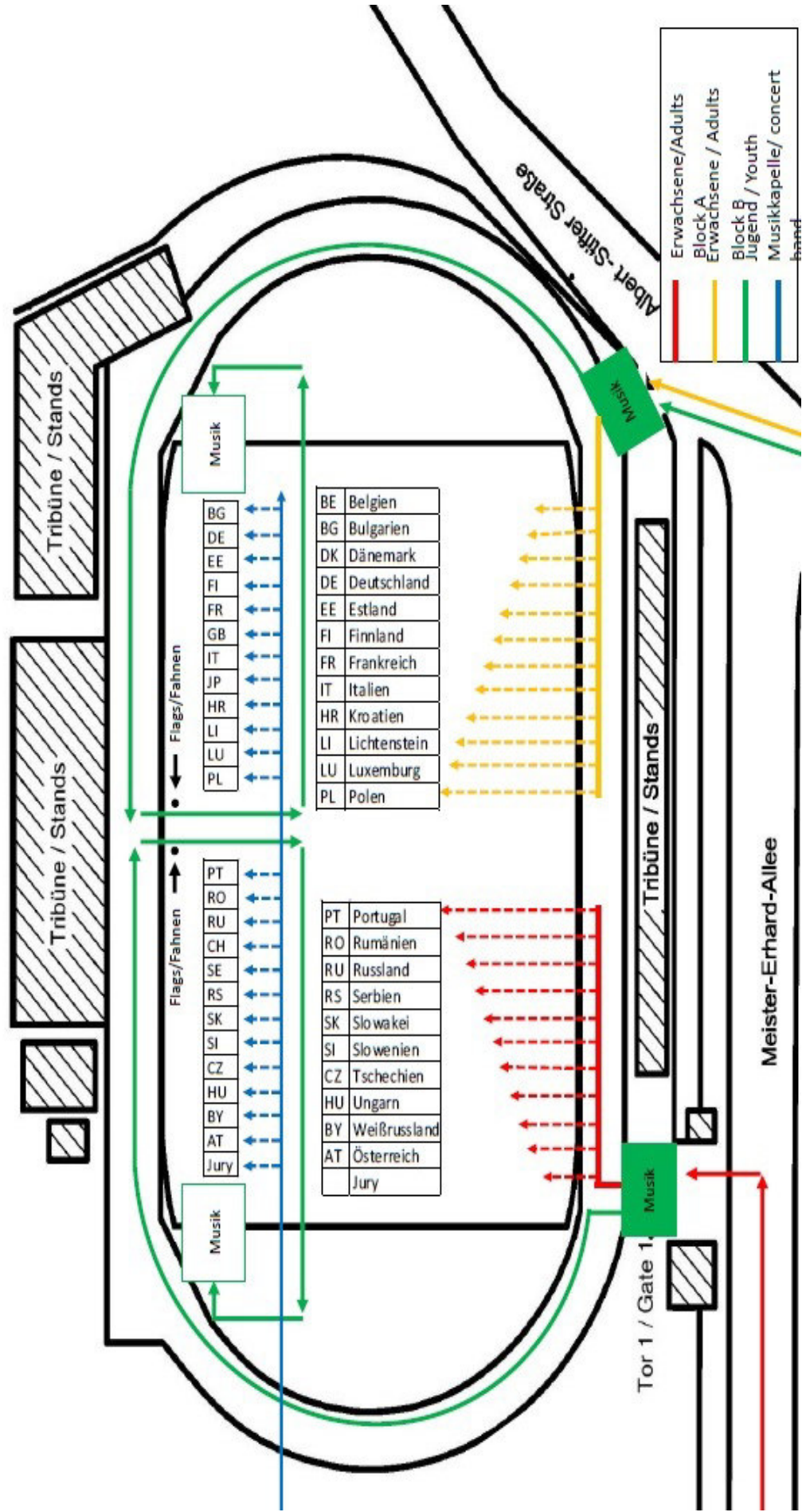
**Mittwoch, 12.07.2017**  
**Samstag, 15.07.2017**





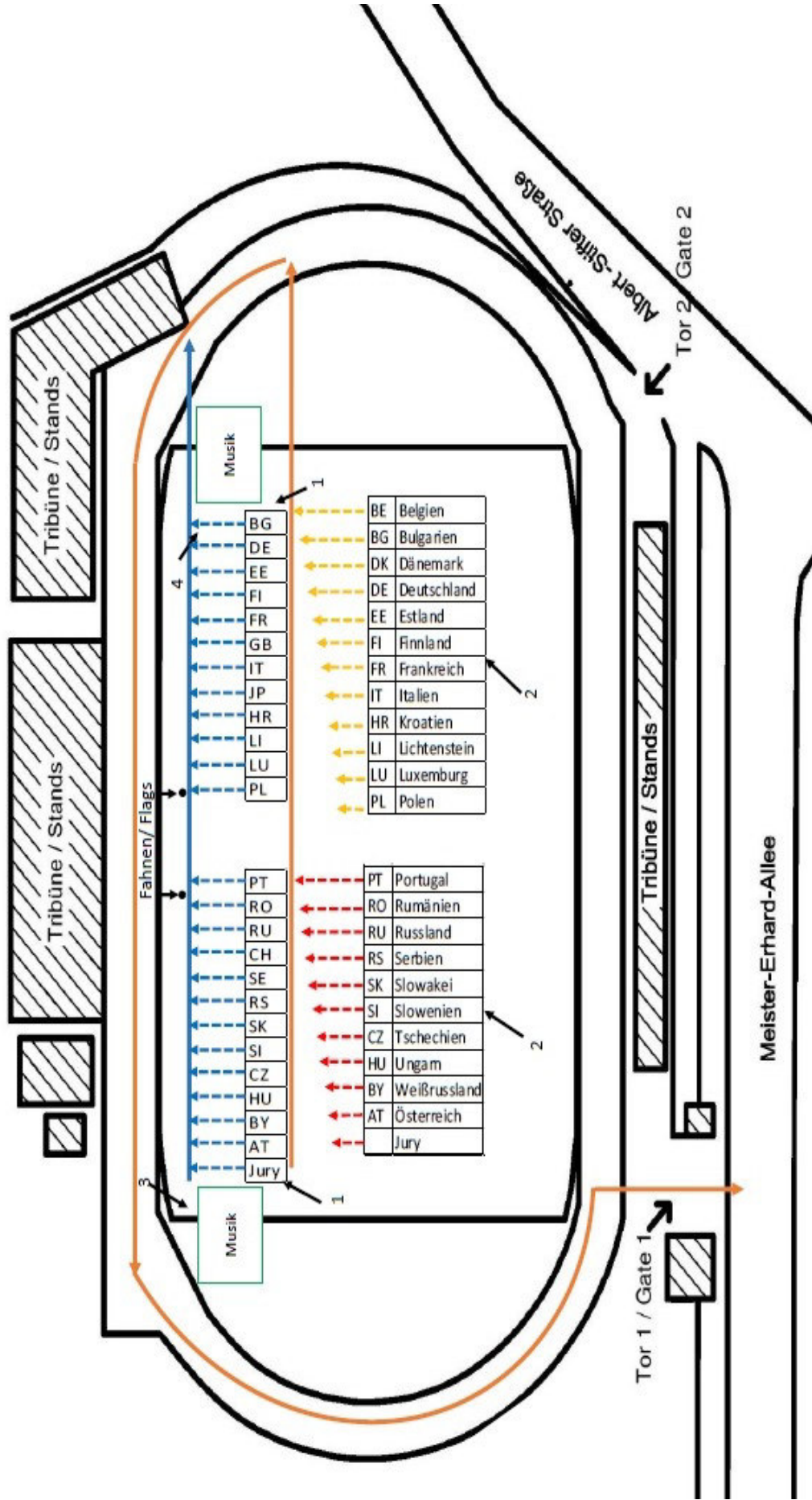
**Einmarsch: Eröffnungs- und Schlussfeier**  
**March-in: opening and closing ceremony**

Mittwoch, 12.07.2017  
 Samstag, 15.07.2017



**Ausmarsch: Eröffnungs- und Schlussfeier**  
**March-out: opening and closing ceremony**

Mittwoch, 12.07.2017  
Samstag, 15.07.2017



## BEWERTERPLAN

### INTERNATIONALE WETTBEWERBSLEITUNG

	<b>Internationaler Wettbewerbsleiter</b>				Eduard KAMMERER	AT	
	<b>Stellvertreter des Internationalen Wettbewerbsleiter Bereich Traditionelle Bewerbe</b>		<b>Stellvertreter des Internationalen Wettbewerbsleiter Bereich Sportwettkämpfe</b>		<b>Stellvertreter des Internationalen Wettbewerbsleiter Bereich Jugendbewerbe</b>		
	Hans HELLWEGER	IT	Hartmut BASTISCH	DE	Ignaz MASCHA	AT	Klaus-Georg FRANKE DE
<b>von der Kommission delegiert</b>	Zvonko GLAZAR	SI	Nedeljko VUKALOVIC	HR	Tomas LEFNER	CZ	
<b>Mitarbeiter der Bewerbsleitung</b>	Gerhard SONNBERGER	AT	Engelbert GUNDACKER	AT			Adriana CIVIVDI SI

## TRADITIONELLE INTERNATIONALE FEUERWEHRWETTBEWERBE

<b>Internationaler Wettbewerbsleiter</b>	Eduard Kammerer	AT	<b>Wettbewerbsleiter-stellvertreter</b>	Hans Hellweger	IT
--	-----------------	----	---	----------------	----

### LÖSCHANGRIFF

	Bahn 1		Bahn 2		Bahn 3		Bahn 4		Bahn 5		Bahn 6		Bahn 7		Bahn 8		Bahn 9	
<b>Hauptbewerter</b>	Prenninger J.	AT	Jezernik I.	SI	Trenkwalder H.	IT	Behin L.	SI	Witthake U.	DE	Weiss A.	AT	Bartz J.	LU	Jurman S.	HR	Diepold K.	DE
<b>Bewerter 1</b>	Rath G.	DE	Mair J.	IT	Simeoni H.	AT	Schmit F.	LU	Ficko M.	SI	Scheele M.	DE	Plack W.	IT	Tovazzi L.	IT	Kanizaj M.	HR
<b>Bewerter 2</b>	Brlcic M.	HR	Arndt J.	DE	Libera H.	PL	Szankovich R.	AT	Brinker C.	DE	Pfauwadel D.	FR	Hermann E.	FR	Kreuz H.	AT	Lugstein K.-G.	AT
<b>Bewerter 3</b>	Sel B.	SI	Degenhart J.	AT	Filipaj Z.	HR	Tschöll H.	IT	Hönigschnabl	AT	Baric B.	HR	Merz F.	DE	Reuter T.	DE	Horvat B.	SI
<b>Bewerter 4</b>	Makovic R.	RS	Fr.Oprchalska	CZ	Salin T.	FI	Hluchan V.	SK	Lehtonen K.	FI	Horvath G.	HU	Taelman H.	BE	Stanowski T	PL	Duda M.	PL
<b>Reserve HB</b>	Strunk E.	DE	Lanzersdorfer	AT	Harrer M.	AT	Silgoner H.	IT					Kuen E.	AT	Müller C.	DE	Geiter L.	AT
<b>Reserve Bewerber</b>									Noll G.	DE	Becarren J.	BE						

**Alle Bewerber des Löschangriffes bringen eine Stoppuhr mit!! - All judges of the fire fighting attack have to bring their own stopwatch!**

## WERTUNGSBLÄTTER

Leiter	Fr. R. Merz DE			
	Kühbacher F. AT	Dumbrovsky J.CZ	Fr. Vanhala H. FI	Pieskiewicz P. PL

## HINDERNIS-STAFFELLAUF

Leiter	Beck A. DE											
	Stickler C. AT	Heubusch W. AT	Lehner M. AT	Lottermoser R. AT	Neurauter G. AT	Unterholzer G. AT	Dlesk F. CZ	Jelinek R. CZ	Kostál V. CZ			
	Kratochvíl S. CZ	Podolník F. CZ	Bickelmann DE	Bohnen F. DE	Götz A. DE	Jooß B. DE	König L. DE	Lagies B.D. DE	Brigsted B. DK			
	Stub F. DK	Marttila J. FI	Tuomivaara V. FI	Violainen T. FI	Fr.Virtanen T. FI	Muller P. FR	Muller T. FR	Nodon P. FR				
	Bogdanovic M. HR	Kelebut M. HR	Fr. Lieli I. HR	Jakovac P. HR	Nagy S. HU	Schwahofer K. HU	Brugnara F. IT	Dalvai G. IT	Wiedmer O. IT			
	Reinard G. LU	Thill P. LU	Wieland F. LU	Bujno T. PL	Goldyn A. PL	Gwiazdohik A. PL	Olejarsz M. PL	Szmyt L. PL	Antic D. RS			
	Fr. Boskovic T. RS	Detar M. RS	Markovic M. RS	Gacnik U. SI	Jelenko M. SI	Klemencic T. SI	Fr. Zvab M. SI	Hurbanis O. SK				

Die Einteilung der Bewerber auf die einzelnen Positionen erfolgt durch den Leiter des Staffellaufes beim Training

## BERECHNUNGS-AUSSCHUSS A

Leiter	Lehner G. AT										
	Daragas D. BE	Hartmann J. CZ	Ahola K. FI								
	Tecklenborg DE	Schlegel A. FR	Nemet J. HR	Fr.Kratancsik D.HU	Rainer E. IT	Scholtes H. LU	Hegy P. PL	Jokic J. RS	Kofalt R. SI		

## BERECHNUNGS-AUSSCHUSS B

Leiter	Hofstetter E. AT			
	Ascher J. DE	Yzermans BE	Ostergaard K. DK	Haaby L. FR

## BEWERBSPLATZORGANISATION

	Nöbel F. AT	Neubauer J. AT	



# TRADITIONELLE INTERNATIONALE FEUERWEHRWETTBEWERBE

**09. - 16. Juli 2017 in Villach, Österreich**

**Montag, 10. Juli 2017**

**Stadion**

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 1 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 2 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 3 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 4 Laufbahn 1	Durchgang	Start Staffellauf
1	07.40	08.00	82	<b>Miloje Zakic</b> RS	83	<b>Mlad. Kastel Sucurac</b> HR	84	<b>Felde</b> DE	85	<b>Nurmo 2</b> FI	1-2	08.40
2	08.00	08.30	91	<b>Smartno Na Pohorju</b> SI	92	<b>Frederikshavn</b> DK	93		94	<b>Puch</b> AT	4-5	09.10
3	08.30	09.00	100	<b>Nuijamaa</b> FI	101		102	<b>Kebelj</b> SI	103	<b>Weiler/Pütscheid</b> LU	7-8	09.40
4	09.00	09.30	109	<b>Ladek 2</b> PL	110	<b>Vlcnov 3</b> CZ	111		112	<b>Kruishoutem 2</b> BE	10-11	10.10
5	09.30	10.00	118	<b>Paco de Sousa</b> PT	119	<b>Huttengrund</b> DE	120	<b>PVSJ Nis</b>	121	<b>KM PSP Siedlce</b> PL	13-14	10.40
6	10.00	10.30	127		128	<b>BSB Porto 2</b> PT	129	<b>Osweiler 2</b> LU	130	<b>HZS Kralovéhřradeckého</b> CZ	16-17	11.10
7	10.30	11.00	136	<b>Hajdose 1</b> SI	137	<b>Rudersdorf</b> AT	138	<b>Nidderau-Eichen</b> DE	139	<b>Vértessomló</b> HU	19-20	11.40
8	11.00	11.30	145		146	<b>Nis</b> RS	147	<b>Kasina</b> HR	148		22-23	12.10
9	11.30	12.00	154	<b>Nieder-Bessingen</b> DE	155	<b>Vlcnov 3</b> CZ	156	<b>Koszeg</b> HU	157	<b>Gunaros</b> RS	25-26	12.40

Bei diesem Training im Stadion sind die Teilnehmerlisten beim Berechnungsausschuss A abzugeben

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 5 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 6 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 7 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 8 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 9 Laufbahn 3	Durchgang	Start Staffellauf
1	07.40	08.00	86	<b>Latsch 1</b> IT	87	<b>Hajdose</b> SI	88	<b>Hornslet</b> DK	89	<b>Hamm</b> LU	90	<b>Pszów</b> PL	2-3	08.40
2	08.00	08.30	95	<b>Heusden Zolder</b> BE	96	<b>Langenbach</b> DE	97	<b>Spacva Vinkovci</b> HR	98	<b>Richter Dorog</b> HU	99		5-6	09.10
3	08.30	09.00	104	<b>Grada Varazdina</b> HR	105	<b>PVSJ Trstenik</b> RS	10		107	<b>Taisten 1</b> IT	108	<b>BSB Porto 1</b> PT	8-9	09.40
4	09.00	09.30	113		114	<b>Grada Ivanic-Grad</b> HR	115	<b>Kirnberg</b> AT	116	<b>Koscian</b> PL	1117	<b>Raf. nafte Pancevo</b> RS	11-12	10.10
5	09.30	10.00	122	<b>Töplitsch</b> AT	123	<b>Viborg</b> DK	124		125	<b>Krka Novo Mesto</b> SI	126	<b>Biskupec</b> HR	14-15	10.40
6	10.00	10.30	131		132	<b>KP PSP Slupca</b> PL	133	<b>PIGD KrkaNovo Mesto</b> SI	134	<b>Oudenaarde 2</b> BE	135		17-18	11.10
7	10.30	11.00	140	<b>KDP Ladek 2</b> PL	141		142	<b>Bludow</b> CZ	143		144	<b>Taivassalo 2</b> FI	20-21	11.40
8	11.00	11.30	149	<b>Tótkomlós</b> HU	150	<b>Pisková Lhota</b> CZ	151	<b>Niederabsdorf</b> AT	152	<b>KDP Raszowa</b> PL	153	<b>Smartno Na Pohorju</b> SI	23-24	12.10
9	11.30	12.00	158	<b>Ribeira Grande</b> PT	159	<b>KDP Ladek 1</b> PL	160	<b>Ribnica</b> HR	161	<b>Skalice</b> CZ	162	<b>Unterstetten</b> AT	26-27	12.40

Freiwillige Feuerwehren Klasse A

Berufsfeuerwehren Klasse A

Frauen Klasse A

Freiwilligen Feuerwehren Klasse B

Berufsfeuerwehren Klasse B

Frauen Klasse B

# Trainingsplan

# plan pour l'entraînement

# Training Schedule

Montag, 10. Juli 2017

Stadion

Durchgang	Antret. BerAus.A	Start-Zeit	Nr.	Bahn 1 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 2 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 3 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 4 Laufbahn 1	Durchgang
10	12.45	13.15	163	<b>Desno Trebarjevo HR</b>	164	<b>Spisska Nová Ves SK</b>	165	<b>Velké Mezirici CZ</b>	166		10
11	13.15	13.45	1	<b>Harelbeke BE</b>	2	<b>Billund-Grindsted DK</b>	3	<b>Densberg A DE</b>	4	<b>Taivassalo FI</b>	11
12	13.45	14.15	10	<b>Zazar SI</b>	11	<b>Ausservillgraten AT</b>	12	<b>Goesdorf LU</b>	13	<b>Kr.Policijska Akademija RS</b>	12
13	14.15	14.45	19	<b>Paukovec HR</b>	20	<b>Beerse</b>	21	<b>Zillingtal AT</b>	22	<b>Nidderau-Eichen DE</b>	13
14	14.45	15.15	28	<b>Olpe DE</b>	29	<b>Rodeneck 1 IT</b>	30	<b>Guewenheim FR</b>	31	<b>Stillfüssing AT</b>	14
15	15.15	15.45	37	<b>Osweiler 1 LU</b>	38	<b>Nieder-Bessingen DE</b>	39	<b>Oudenaarde 1 BE</b>	40		15
16	15.45	16.15	46	<b>Mramorak RS</b>	47	<b>Vlcnov M1 CZ</b>	48	<b>Ladek 1 PL</b>	49	<b>Turnasica HR</b>	16
17	16.15	16.45	55	<b>Renningen DE</b>	56	<b>Mailly-Maillet FR</b>	57	<b>Hmeljcic SI</b>	58	<b>Borgo Valsugana IT</b>	17
18	16.45	17.15	64	<b>Mier Spisská Nová Ves SK</b>	65	<b>Gluchów PL</b>	66		67	<b>Vlcnov M2 CZ</b>	18
19	17.15	17.45	73	<b>Avio IT</b>	74		75	<b>Herning DK</b>	76	<b>Digoin FR</b>	19

Bei diesem Training im Stadion sind die Teilnehmerlisten beim Berechnungsausschuss A abzugeben

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 5 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 6 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 7 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 8 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 9 Laufbahn 3	Durchgang
10	12.45	13.15	167	<b>Senta RS</b>	168	<b>Hajdose 2 SI</b>	169	<b>Hasselroth DE</b>	170		171	<b>Nummela 1 FI</b>	10
11	13.15	13.45	5	<b>Saint-Luis 1 FR</b>	6	<b>Tione IT</b>	7	<b>Andrilovec HR</b>	8	<b>Jablonica Polska PL</b>	9	<b>Frydek CZ</b>	11
12	13.45	14.15	14	<b>Kruishoutem 1 BE</b>	15	<b>Suhl DE</b>	16	<b>Nurmo FI</b>	17	<b>Saint-Luis 2 FR</b>	18	<b>Mori IT</b>	12
13	14.15	14.45	23	<b>Milanów PL</b>	24	<b>Altkirch FR</b>	25		26	<b>Michálkovice CZ</b>	27	<b>Koszeg HU</b>	13
14	14.45	15.15	32	<b>Ribeira Grande PT</b>	33	<b>Kostomlátky CZ</b>	34	<b>Lespezi RO</b>	35	<b>Hasselt BE</b>	36	<b>Sainte Marie Aux Mines FR</b>	14
15	15.15	15.45	41	<b>Tanas IT</b>	42	<b>Starse SI</b>	43	<b>Zibohlavý CZ</b>	44	<b>Kuppingen DE</b>	45	<b>St.Martin i.M. AT</b>	15
16	15.45	16.15	50	<b>Ludesch AT</b>	51	<b>Nummela 2 FI</b>	52	<b>IKast-Brande DK</b>	53	<b>Vaduz LI</b>	54	<b>Tinje SI</b>	16
17	16.15	16.45	59		60	<b>Mladost Kastel Sucu. HR</b>	61	<b>St. Nikolai i.S. AT</b>	62	<b>Malé IT</b>	63	<b>Slovenská Ves SK</b>	17
18	16.45	17.15	68	<b>Pyhäsalmi FI</b>	69	<b>Duffel BE</b>	70	<b>Taisten 2 IT</b>	71	<b>Pellendorf AT</b>	72	<b>Razljev HR</b>	18
19	17.15	17.45	77	<b>Borca RS</b>	78	<b>Raszowa PL</b>	79	<b>Oplotnica SI</b>	88	<b>Tótkomlós HU</b>	81	<b>Mariapfarr AT</b>	19

Freiwillige Feuerwehren Klasse A

Berufsfeuerwehren Klasse A

Frauen Klasse A

Freiwilligen Feuerwehren Klasse B

Berufsfeuerwehren Klasse B

Frauen Klasse B

# TRADITIONELLE INTERNATIONALE FEUERWEHRWETTBEWERBE

09. - 16. Juli 2017 in Villach, Österreich

**Trainingsplan**

**plan pour l'entraînement**

**Training Schedule**

**Dienstag, 11. Juli 2017**

**Stadion**

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 1 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 2 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 3 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 4 Laufbahn 1	Durchgang
1	07.40	08.00	82	Miloje Zakic RS	83	Mlad. Kastel Sucurac HR	84	Felde DE	85	Nurmo 2 FI	1
2	08.00	08.30	91	Smartno Na Pohorju SI	92	Frederikshavn DK	93		94	Puch AT	2
3	08.30	09.00	100	Nuijamaa FI	101		102	Kebelj SI	103	Weiler/Pütscheid LU	3
4	09.00	09.30	109	Ladek 2 PL	110	Vlcnov 3 CZ	111		112	Kruishoutem 2 BE	4
5	09.30	10.00	118	Paco de Sousa PT	119	Huttengrund DE	120	PVSJ Nis	121	KM PSP Siedlce P	5
6	10.00	10.30	127		128	BSB Porto 2 PT	129	Osweiler 2 LU	130	HZS Kralovéhradeckého CZ	6
7	10.30	11.00	136	Hajdose 1 SI	137	Rudersdorf AT	138	Nidderau-Eichen DE	139	Vértessomló HU	7
8	11.00	11.30	145		146	Nis RS	147	Kasina HR	148		8
9	11.30	12.00	154	Nieder-Bessingen DE	155	Vlcnov 3 CZ	156	Koszeg HU	157	Gunaros RS	9

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 5 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 6 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 7 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 8 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 9 Laufbahn 3	Durchgang
1	07.40	08.00	86	Latsch 1 IT	87	Hajdose SI	8	Hornslet DK	89	Hamm LU	90	Pszów PL	1
2	08.00	08.30	95	Heusden Zolder BE	96	Langenbach DE	97	Spacva Vinkovci HR	98	Richter Dorog HU	99		2
3	08.30	09.00	104	Grada Varazdina HR	105	PVSJ Trstenik RS	1		107	Taisten 1 IT	108	BSB Porto 1 PT	3
4	09.00	09.30	113		114	Grada Ivanic-Grad HR	11	Kirnberg AT	116	Koscian PL	1117	Raf. nafte Pancevo RS	4
5	09.30	10.00	122	Töplitsch AT	123	Viborg DK	12		125	Krka Novo Mesto SI	126	Biskupec HR	5
6	10.00	10.30	131		132	KP PSP Slupca PL	13	PIGD KrkaNovo Mesto SI	134	Oudenaarde 2 BE	135		6
7	10.30	11.00	140	KDP Ladek 2 PL	141		14	Bludow CZ	143		144	Taivassalo 2 FI	7
8	11.00	11.30	149	Tótkomlós HU	150	Pisková Lhota CZ	15	Niederabsdorf AT	152	KDP Raszowa PL	153	Smartno Na Pohorju SI	8
9	11.30	12.00	158	Ribeira Grande PT	159	KDP Ladek 1 PL	16	Ribnica HR	161	Skalice CZ	162	Unterstetten AT	9

Freiwillige Feuerwehren Klasse A

Berufsfeuerwehren Klasse A

Frauen Klasse A

Freiwilligen Feuerwehren Klasse B

Berufsfeuerwehren Klasse B

Frauen Klasse B

# Trainingsplan

# plan pour l'entraînement

# Training tSchedule

Dienstag, 11. Juli 2017

Stadion

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 1 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 2 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 3 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 4 Laufbahn 1	Durchgang	Start Staffellauf
10	12.45	13.15	163	<b>Desno Trebarjevo HR</b>	164	<b>Spisska Nová Ves SK</b>	165	<b>Velké Mezirici CZ</b>	166		1-2	13.55
11	13.15	13.45	1	<b>Harelbeke BE</b>	2	<b>Billund-Grindsted DK</b>	3	<b>Densberg A DE</b>	4	<b>Taivassalo FI</b>	4-5	14.25
12	13.45	14.15	10	<b>Zazar SI</b>	11	<b>Ausservillgraten AT</b>	12	<b>Goesdorf LU</b>	13	<b>Kr.Policijska Akademija RS</b>	7-8	14.55
13	14.15	14.45	19	<b>Paukovec HR</b>	20	<b>Beerse BE</b>	21	<b>Zillingtal AT</b>	22	<b>Nidderau-Eichen DE</b>	10-11	15.25
14	14.45	15.15	28	<b>Olpe DE</b>	29	<b>Rodeneck 1 IT</b>	30	<b>Guewenheim FR</b>	31	<b>Stillfüssing AT</b>	13-14	15.55
15	15.15	15.45	37	<b>Osweiler 1 LU</b>	38	<b>Nieder-Bessingen DE</b>	39	<b>Oudenaarde 1 BE</b>	40		16-17	16.25
16	15.45	16.15	46	<b>Mramorak RS</b>	47	<b>Vlcnov M1 CZ</b>	48	<b>Ladek 1 PL</b>	49	<b>Turnasica HR</b>	19-20	16.55
17	16.15	16.45	55	<b>Renningen DE</b>	56	<b>Mailly-Maillet FR</b>	57	<b>Hmeljcic SI</b>	58	<b>Borgo Valsugana IT</b>	22-23	17.25
18	16.45	17.15	64	<b>Mier Spisská Nová Ves SK</b>	65	<b>Gluchów PL</b>	66		67	<b>Vlcnov M2 CZ</b>	25-26	17.55
19	17.15	17.45	73	<b>Avio IT</b>	74		75	<b>Herning DK</b>	76	<b>Digoin FR</b>	28-29	18.25

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Durchgang	Bahn 5 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 6 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 7 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 8 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 9 Laufbahn 3	Durchgang	Start Staffellauf
10	12.45	13.15	167	<b>Senta RS</b>	168	<b>Hajdose 2 SI</b>	169	<b>Hasselroth DE</b>	170		171	<b>Nummela 1 FI</b>	2-3	13.55
11	13.15	13.45	5	<b>Saint-Luis 1 FR</b>	6	<b>Tione IT</b>	7	<b>Andrilovec HR</b>	8	<b>Jablonica Polska</b>	9	<b>Frydek CZ</b>	5-6	14.25
12	13.45	14.15	14	<b>Kruishoutem 1 BE</b>	15	<b>Suhl DE</b>	16	<b>Nurmo FI</b>	17	<b>Saint-Luis 2</b>	18	<b>Mori IT</b>	8-9	14.55
13	14.15	14.45	23	<b>Milanów PL</b>	24	<b>Altkirch FR</b>	25		26	<b>Michálkovice CZ</b>	27	<b>Koszeg HU</b>	11-12	15.25
14	14.45	15.15	32	<b>Ribeira Grande PT</b>	33	<b>Kostomlátky CZ</b>	34	<b>Lespezi RO</b>	35	<b>Hasselt</b>	36	<b>Sainte Marie Aux Mines FR</b>	14-15	15.55
15	15.15	15.45	41	<b>Tanas IT</b>	42	<b>Starse SI</b>	43	<b>Zibohlavý CZ</b>	44	<b>Kuppingen</b>	45	<b>St.Martin i.M. AT</b>	17-18	16.25
16	15.45	16.15	50	<b>Ludesch AT</b>	51	<b>Nummela 2 FI</b>	52	<b>IKast-Brande DK</b>	53	<b>Vaduz LI</b>	54	<b>Tinje SI</b>	20-21	16.55
17	16.15	16.45	59		60	<b>Mladost Kastel Sucu. HR</b>	61	<b>St. Nikolai i.S. AT</b>	62	<b>Malé IT</b>	63	<b>Slovenská Ves SK</b>	23-24	17.25
18	16.45	17.15	68	<b>Pyhäsalmi FI</b>	69	<b>Duffel BE</b>	70	<b>Taisten 2 IT</b>	71	<b>Pellendorf AT</b>	72	<b>Razljev HR</b>	26-27	17.55
19	17.15	17.45	77	<b>Borca RS</b>	78	<b>Raszowa PL</b>	79	<b>Oplotnica SI</b>	88	<b>Tótkomlós</b>	81	<b>Mariapfarr AT</b>	29-30	18.25

Freiwillige Feuerwehren Klasse A

Frauen Klasse A

Frauen Klasse B

# TRADITIONELLE INTERNATIONALE FEUERWEHRWETTBEWERBE

9. - 16. Juli 2017 in Villach, Österreich

**Wettbewerbsplan**

**Plan du Concours**

**Competition Schedule**

**Freitag, 14. Juli 2017**

**Stadion**

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 1 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 2 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 3 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 4 Laufbahn 1	Durchgang	Start Staffellauf
1	13:30	14.00	1	Harelbeke BE	2	Billund-Grindsted DK	3	Densberg A DE	4	Taivassalo FI	1-2	14.25
2	13.45	14:15	10	Zazar SI	11	Ausservillgraten AT	12	Goisdorf LU	13	Kr.Policijska Akademija RS	4-5	14.40
3	14.00	14.30	19	Paukovec HR	20	Beerse BE	21	Zillingtal AT	22	Nidderau-Eichen DE	7-8	14.55
4	14.15	14:45	28	Olpe DE	29	Rodeneck 1 IT	30	Guewenheim FR	31	Stillfüssing AT	10-11	15.10
5	14:30	15.00	37	Osweiler 1 LU	38	Nieder-Bessingen DE	39	Oudenaarde 1 BE	40		13-14	15.25
6	14.45	15.15	46	Mramorak RS	47	Vlcnov M1 CZ	48	Ladek 1 PL	49	Turnasica HR	16-17	15.40
7	15.00	15.30	55	Renningen DE	56	Mailly-Maillet FR	57	Hmeljcic SI	58	Borgo Valsugana IT	19-20	15.55
8	15.15	15.45	64	Mier Spisská Nová Ves SK	65	Gluchów PL	66		67	Vlcnov M2 CZ	22-23	16.10
9	15.30	16.00	73	Avio IT	74		75	Herning DK	76	Digoin FR	25-26	16.25

Durchgang	Antret. BerAus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 5 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 6 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 7 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 8 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 9 Laufbahn 3	Durchgang	Start Staffellauf
1	13:30	14.00	5	Saint-Luis 1 FR	6	Tione IT	7	Andrilovec HR	8	Jablonica Polska PL	9	Frýdek CZ	2-3	14.25
2	13.45	14:15	14	Kruishoutem 1 BE	15	Suhl DE	16	Nurmo FI	17	Saint-Luis 2 FR	18	Mori IT	5-6	14.40
3	14.00	14.30	23	Milanów PL	24	Altkirch FR	25		26	Michálkovice CZ	27	Koszeg HU	8-9	14.55
4	14.15	14:45	32	Ribeira Grande PT	33	Kostomlátky CZ	34	Lespezi RO	35	Hasselt BE	36	Sainte Marie Aux Mines FR	11-12	15.10
5	14:30	15.00	41	Tanas IT	42	Starse SI	43	Zibohlavý CZ	44	Kuppigen DE	45	St.Martin i.M. AT	14-15	15.25
6	14.45	15.15	50	Ludesch AT	51	Nummela 2 FI	52	IKast-Brande DK	53	Vaduz LI	54	Tinje SI	17-18	15.40
7	15.00	15.30	59		60	Mladost Kastel Sucu. HR	61	St. Nikolai i.S. AT	62	Malé IT	63	Slovenská Ves SK	20-21	15.55
8	15.15	15.45	68	Pyhäsalmi FI	69	Duffel BE	70	Taisten 2 IT	71	Pellendorf AT	72	Razljev HR	23-24	16.10
9	15.30	16.00	77	Borca RS	78	Raszowa PL	79	Oplotnica SI	88	Tótkomlós HU	81	Mariapfarr AT	25-26	16.25

**Freiwillige Feuerwehren Klasse A**

# Wettbewerbsplan

# Plan du Concours

# Competition Schedule

**Samstag, 15. Juli 2017**

**Stadion**

Durchgang	Antret. Ber./Aus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 1 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 2 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 3 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 4 Laufbahn 1	Durchgang	Start Staffellauf
10	08:30	09.00	82	<b>Miloje Zakic RS</b>	83	<b>Mlad. Kastel Sucurac HR</b>	84	<b>Felde DE</b>	85	<b>Nurmo 2 FI</b>	28-29	09.25
11	08.45	09:15	91	<b>Smartno Na Pohorju SI</b>	92	<b>Frederikshavn DK</b>	93		94	<b>Puch AT</b>	31-32	09.40
12	09.00	09.30	100	<b>Nuijamaa FI</b>	101		102	<b>Kebelj SI</b>	103	<b>Weiler/Pütscheid LU</b>	34-35	09.55
13	09.15	09.45	109	<b>Ladek 2 PL</b>	110	<b>Vlcnov 3 CZ</b>	111		112	<b>Kruishoutem 2 BE</b>	37-38	10.10
14	09.30	10.00	118	<b>Paco de Sousa PT</b>	119	<b>Huttengrund DE</b>	12	<b>PVSJ Nis RS</b>	121	<b>KM PSP Siedlce P</b>	40-41	10.25
15	09.45	10.15	127		128	<b>BSB Porto 2 PT</b>	129	<b>Osweiler 2 LU</b>	130	<b>HZS Kralovéhřadeckého CZ</b>	43-44	10.40
16	10.00	10.30	136	<b>Hajdose 1 SI</b>	137	<b>Rudersdorf AT</b>	138	<b>Nidderau-Eichen DE</b>	139	<b>Vértessomló HU</b>	46-47	10.55
17	10.15	10.45	145		146	<b>Nis RS</b>	147	<b>Kasina HR</b>	148		49-50	11.10
18	10.30	11.00	154	<b>Nieder-Bessingen DE</b>	155	<b>Vlcnov 3 CZ</b>	156	<b>Koszeg HU</b>	157	<b>Gunaros RS</b>	52-53	11.25
19	10:45	11.15	163	<b>Desno Trebarjevo HR</b>	164	<b>Spisska Nová Ves SK</b>	165	<b>Velké Mezirici CZ</b>	166		55-56	11.40

Durchgang	Antret. Ber./Aus.A	Startzeit	Nr.	Bahn 5 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 6 Laufbahn 3	Nr.	Bahn 7 Laufbahn 1	Nr.	Bahn 8 Laufbahn 2	Nr.	Bahn 9 Laufbahn 3	Durchgang	Start Staffellauf
10	08:30	09.00	86	<b>Latsch 1 IT</b>	87	<b>Hajdose SI</b>	88	<b>Hornslet DK</b>	89	<b>Hamm LU</b>	90	<b>Pszów PL</b>	29-30	09.25
11	08.45	09:15	95	<b>Heusden Zolder BE</b>	96	<b>Langenbach DE</b>	97	<b>Spacva Vinkovci HR</b>	98	<b>Richter Dorog HU</b>	99		32-33	09.40
12	09.00	09.30	104	<b>Grada Varazdina HR</b>	105	<b>PVSJ Trstenik RS</b>	106		107	<b>Taisten 1 IT</b>	108	<b>BSB Porto 1 PT</b>	35-36	09.55
13	09.15	09.45	113		114	<b>Grada Ivanic-Grad</b>	115	<b>Kirnberg AT</b>	116	<b>Koscian PL</b>	1117	<b>Raf. nafte Pancevo RS</b>	38-39	10.10
14	09.30	10.00	122	<b>Töplitsch AT</b>	123	<b>Viborg DK</b>	124		125	<b>Krka Novo Mesto SI</b>	126	<b>Biskupec HR</b>	41-42	10.25
15	09.45	10.15	131		132	<b>KP PSP Slupca PL</b>	133	<b>PIGD KrkaNovo Mesto SI</b>	134	<b>Oudenaarde 2 BE</b>	135		44-45	10.40
16	10.00	10.30	140	<b>KDP Ladek 2 PL</b>	141		142	<b>Bludow CZ</b>	143		144	<b>Taivassalo 2 FI</b>	47-48	10.55
17	10.15	10.45	149	<b>Tótkomlós HU</b>	150	<b>Pisková Lhota CZ</b>	151	<b>Niederabsdorf AT</b>	152	<b>KDP Raszowa PL</b>	153	<b>Smartno Na Pohorju SI</b>	50-51	11.10
18	10.30	11.00	158	<b>Ribeira Grande PT</b>	159	<b>KDP Ladek 1 PL</b>	160	<b>Ribnica HR</b>	161	<b>Skalice CZ</b>	162	<b>Unterstetten AT</b>	53-54	11.25
19	10.45	11.15	167	<b>Senta RS</b>	168	<b>Hajdose 2 SI</b>	169	<b>Hasselroth DE</b>	170		171	<b>Nummela 1 FI</b>	56-57	11.40

**Freiwillige Feuerwehren Klasse A**

**Berufsfeuerwehren Klasse A**

**Frauen Klasse A**

**Freiwilligen Feuerwehren Klasse B**

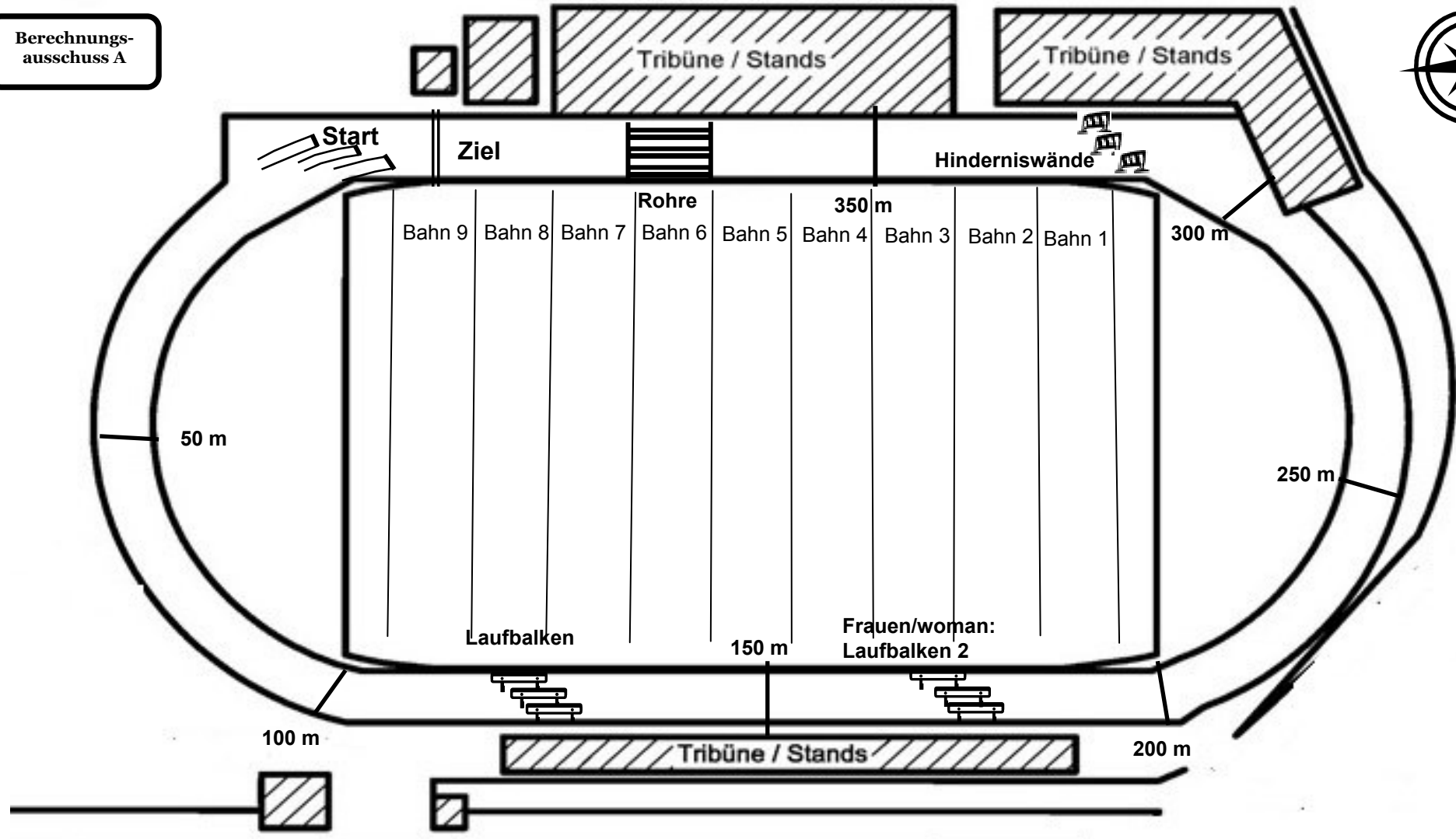
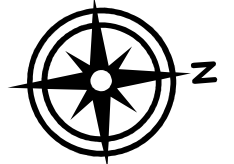
**Berufsfeuerwehren Klasse B**

**Frauen Klasse B**

**Traditionelle Internationale Feuerwehrwettbewerbe**  
**Löschangriff**  
**Hindernislauf**

**Traditional international Fire Brigade Competitions**  
**Fire fighting (dry)**  
**Obstacle Relay Race**

Berechnungs-  
ausschuss A




# Internationale Feuerwehrsportwetkämpfe International Fire Brigade Sporting Competitions Concours international sportif

Kampfrichterplan

Le Jury de Concours

Scheme of Referees

			Wettkampfleitung					Training						
			Wettkampfleiter	Hauptschiedsrichter	Organisationsleiter	Auswertung	Sprecher	100m Hindemslauf	Hakenleitersleigen	4 x 100m Stafette	Löschangriff	Geräteprüfung		
Nr.	Name	Land	1	1	1	3	1							
1	Bastisch, H.	D	x											
2	Sarfert, Gunter	D		x					D					
3	Nöbel, Franz	A												
4	Sonnberger, G.	A				x								
5	Hofstetter, E.	A				x								
6	Gundacker, E.	A				x								
7	Fernys, Olaf	D					x							
8	Engel, Robert	D								D				
9	Ottmer, Lars	D							ST					
10	Rösener, Lutz	D								D				
11	Worreschk, Ingo	D												1
12	Schneider, St.	D								X				
13	Frontzek, Marten	D												
14	Thormann, Axel	D												2
15	Schwerin, Ric.	D								X				
16	Steffens, Ulf	D												1
17	Tessin, Mayk	D										D		
18	Klein, Christian	D										X		
19	Reinke, Lutz	D												2
20	Meiner, Peggy	D								X				
21	Fritz, Franz	A											X	
22	Grimm, Alfred	A							X					
23	Hufnagl, Wolfg.	A												
24	Ganser, Siegfr.	A								X				
25	Hiesberger, Fr.	A									X			
26	Lahofer, Johann.	A												1
27	Scholler, Leop.	A												
28	Spreitzer, Bernd	A									X			
29	Schoblocher, H.	A									X			
30	Doninger, Alois	A							X					
31	Baumgartner, H.	A							X					
32	Ungersbäck, Ru.	A									X			
33	Ramskögler, A.	A												2
34	Marik, Andreas	A												1
35	Vyskocil, Roman	CZ									X			
36	Dušek, Libor	CZ								X				
37	Otrusina, Zdenek	CZ										X		
38	Marek, Ivan	CZ										X		
39	Marschal, Pavel	CZ							D					
40	Mikulašek, Rost.	CZ							ST	ST				
41	Kraus, Ivan	CZ									X			
42	Oprchalsk, Ivo	CZ												1
43	Mácha, Roman	CZ										X		
44	Suchý, Pavel	CZ									X			
45	Jochmann, Ján	SK										X		
46	Bugár, Ludovit	SK										X		
47	Sekura, Pawel	PL							X					
48	Podpora, Konrad	PL												2
49	Galumba, Lajos	H								X				
50	Kerek, László	H												2

**Trainingszeitplan:**

HB:	10.07.	14:00 - 18:40 Uhr
LA:	10.07.	14:00 - 18:40 Uhr
Geräteprüfung:	10.07.	14:00 - 18:40 Uhr
4x100:	11.07.	08:00 - 12:00 Uhr
Hakenleiter:	13.07.	08:00 - 13:00 Uhr
	14.07.	14:00 - 18:00 Uhr






# Internationale Feuerwehrsportwetkämpfe International Fire Brigade Sporting Competitions Concours international sportif

Kampfrichterplan

Le Ju ry de Concours

Scheme of Referees

			Wettkampfleitung							100 m - Hindernislauf 							Feuerwehrhindernisstafel 4 x100 m 																		
										7 Bahnen - 4xA und 3xB im Stadion							2 Bahnen im Stadion																		
										44 Kampfrichter							33 Kampfrichter																		
			Wettkampfleiter Sport	Hauptschiedsrichter	Organisation	Auswertung	Sprecher				Disziplinkampfrichter	Starter	Hilfsstarter / Startordner	Schreiber	Hauptzeitnehmer	Zeitnehmer	Wand / Balken	Verteiler	Geräteprüfer	Disziplinkampfrichter	Starter	Hilfsstarter / Startordner	Haus	1. Wechsel	Wand	2. Wechsel	Laufbalken	Verteiler	3. Wechsel / Abkuppellinie	Brandwanne	Hauptzeitnehmer	Zeitnehmer	Geräteprüfer	Schreiber	
Nr.	Name	Land	1	1	1	3	1			2	2	2	4	2	14	7	7	4	1	1	2	2	2	2	2	2	2	4	1	6	2	2			
1	Bastisch, H.	D	x																																
2	Sarfert, Gunter	D		x					A																										
3	Nöbel, Franz	A																																	
4	Sonnberger, G.	A				x																													
5	Hofstetter, E.	A				x																													
6	Gundacker, E.	A				x																													
7	Fernys, Olaf	D					x																												
8	Engel, Robert	D										A						X																	
9	Ottmer, Lars	D							B																		1								
10	Rösener, Lutz	D										A1																			1				
11	Worreschk, Ingo	D															B													2					
12	Schneider, St.	D															B3										1								
13	Frontzek, M.	D									BE																								
14	Thormann, Axel	D								A															1										
15	Schwerin, Ric.	D										A2																2							
16	Steffens, Ulf	D										B2																					E		
17	Tessin, Mayk	D										B																							
18	Klein, Christian	D								B									X																
19	Reinke, Lutz	D															A										2								
20	Meiner, Peggy	D									AE															1									
21	Fritz, Franz	A										A4									1														
22	Grimm, Alfred	A										B2																		1					






# Internationale Feuerwehrsportwettkämpfe

Kampfrichterplan

Le Ju ry de Concours

Scheme of Referees

			Hakenleitersteigen 										Löschangriff 							
			4 Bahnen Steigerturm am Parkhotel										2 Bahnen im Stadion							
			37 Kampfrichter										21 Kampfrichter							
			Disziplin	Starter	Hilfsstarter / Startordner	Schreiber	Hauptzeitnehmer	Zeitnehmer 3. Etage (nur Mä.)	2. Etage (nur Mä.)	1. Etage (nur Mä.)	Zeitnehmer Frauen 1. Etage	Sicherheitspolster	Disziplin	Starter	Hilfsstarter / Startordner	Hauptzeitnehmer	Zeitnehmer	Podest / Wasserbehälter	Angriffslinie	Schreiber
Nr.	Name	Land	1	1	4	2	1	8	4	4	8	4	1	1	2	1	6	4	4	2
1	Bastisch, H.	D																		
2	Sarfert, Gunter	D																		
3	Nöbel, Franz	A																		
4	Sonnberger G.	A																		
5	Hofstetter, E.	A																		
6	Gundacker, E.	A																		
7	Fernys, Olaf	D																		
8	Engel, Robert	D						4										2		
9	Ottmer, Lars	D											X							
10	Rösener, Lutz	D	X																	
11	Worreschk, Ingo	D																	E	
12	Schneider, St.	D					X											2		
13	Frontzek, Marten	D			X															
14	Thormann, Axel	D										2					1			
15	Schwerin, Ric.	D									3							1		
16	Steffens, Ulf	D				H								X						
17	Tessin, Mayk	D											X							
18	Klein, Christian	D			X									1						
19	Reinke, Lutz	D						1							2					
20	Meiner, Peggy	D				E								1						
21	Fritz, Franz	A						1												
22	Grimm, Alfred	A							1											
23	Hufnagl, Wolfg.	A									4						2			
24	Ganser, Siegfr.	A			X															
25	Hiesberger, Fr.	A										3								
26	Lahofer, Johann	A						2												
27	Scholler, Leop.	A									4									
28	Spreitzer, Bernd	A							2											
29	Schoblocher, H.	A							3										H	
30	Doninger, Alois	A			X															
31	Baumgartner, H.	A									3				2					
32	Ungersbäck, Ru.	A						3												
33	Ramskögler, A.	A									2									
34	Marik, Andreas	A									4									
35	Vyskocil, Roman	CZ						2												
36	Dušek, Libor	CZ									1									
37	Otrusina, Zdenek	CZ											2							
38	Marek, Ivan	CZ							4								1			
39	Marschal, Pavel	CZ						3												
40	Mikulašek, Rost.	CZ		X																
41	Kraus, Ivan	CZ						4												
42	Oprchalsk, Ivo	CZ									4									
43	Mácha, Roman	CZ								1				1						
44	Suchý, Pavel	CZ									2									
45	Jochmann, Ján	SK																2		
46	Bugár, Ludovít	SK										1				1				
47	Sekura, Pawel	PL								2										
48	Podpora, Konrad	PL									1									
49	Galumba, Lajos	H																1		
50	Kerek, László	H									3				2					

<b>Wettkampfzeitplan:</b>	<b>15.07.2017</b>	<b>13.07.2017</b>
	10.00 - 11.40 Uhr - Frauen	14:30 - 16:00 Uhr - Frauen
	12:00 - 13:30 Uhr - FF	16:00 - 17:00 Uhr - FF
	13.30 - 15:00 Uhr - BF	17:00 - 18:00 Uhr - BF
	15:15 - 15:30 Uhr - 3 x Finalläufe	

# Internationale Feuerwehrsportwetkämpfe International Fire Brigade Sporting Competitions Concours international sportif

## Trainingsplan

## Taining Schedule

### 100 m Hindernislauf

Montag, 10. Juli 2017 14.00-19:00 Uhr (Stadion)

Trainingszeit	Seite A (Bahn 1 und 2)	Seite A (Bahn 3 und 4)	Seite B (Bahn 1-3)
14:00-14:20	Berufsfeuerwehr 1	Berufsfeuerwehr 2	Frauen 25
14:20-14:40	Berufsfeuerwehr 3	Berufsfeuerwehr 4	Frauen 26
14:40-15:00	Berufsfeuerwehr 5	Berufsfeuerwehr 6	Frauen 27
15:00-15:20	Berufsfeuerwehr 7	Berufsfeuerwehr 8	Frauen 28
15:20-15:40	Freiwillige Feuerwehr 9	Freiwillige Feuerwehr 10	Frauen 24
15:40-16:00	Freiwillige Feuerwehr 11	Freiwillige Feuerwehr 12	Frauen 22
16:00-16:20	Freiwillige Feuerwehr 13	Freiwillige Feuerwehr 14	Frauen 20
16:20-16:40	Freiwillige Feuerwehr 15	Freiwillige Feuerwehr 16	Frauen 18
16:40-17:00			Frauen 17
17:00-17:20			Frauen 19
17:20-17:40			Frauen 21
17:40-18:00			Frauen 23

### Löschangriff

Montag, 10. Juli 2017 14:00-18:40 Uhr (nur Stationstraining im Stadion)

Trainingszeit	Bahn 1	Bahn 2
14:00-14:20	Berufsfeuerwehr 5	Berufsfeuerwehr 6
14:20-14:40	Berufsfeuerwehr 7	Berufsfeuerwehr 8
14:40-15:00	Berufsfeuerwehr 1	Berufsfeuerwehr 2
15:00-15:20	Berufsfeuerwehr 3	Berufsfeuerwehr 4
15:20-15:40	Freiwillige Feuerwehr 13	Freiwillige Feuerwehr 14
15:40-16:00	Freiwillige Feuerwehr 15	Freiwillige Feuerwehr 16
16:00-16:20	Freiwillige Feuerwehr 9	Freiwillige Feuerwehr 10
16:20-16:40	Freiwillige Feuerwehr 11	Freiwillige Feuerwehr 12
16:40-17:00	Frauen 25	Frauen 26
17:00-17:20	Frauen 27	Frauen 28
17:20-17:40	Frauen 17	Frauen 18
17:40-18:00	Frauen 19	Frauen 20
18:00-18:20	Frauen 21	Frauen 22
18:20-18:40	Frauen 23	Frauen 24

# Internationale Feuerwehrsportwetkämpfe International Fire Brigade Sporting Competitions Concours international sportif

## Trainingsplan

## Taining Schedule

### Geräteprüfung

Montag, 10. Juli 2017 14.00-18:40 Uhr (Nebenplatz)

Zeit	Station 1	Station 2
14:00-14:20	Freiwillige Feuerwehr 9	Freiwillige Feuerwehr 10
14:20-14:40	Freiwillige Feuerwehr 11	Freiwillige Feuerwehr 12
14:40-15:00	Freiwillige Feuerwehr 13	Freiwillige Feuerwehr 14
15:00-15:20	Freiwillige Feuerwehr 15	Freiwillige Feuerwehr 16
15:20-15:40	Berufsfeuerwehr 1	Berufsfeuerwehr 2
15:40-16:00	Berufsfeuerwehr 3	Berufsfeuerwehr 4
16:00-16:20	Berufsfeuerwehr 5	Berufsfeuerwehr 6
16:20-16:40	Berufsfeuerwehr 7	Berufsfeuerwehr 8
16:40-17:00	Frauen 21	Frauen 22
17:00-17:20	Frauen 23	Frauen 24
17:20-17:40	Frauen 25	Frauen 26
17:40-18:00	Frauen 27	Frauen 28
18:00-18:20	Frauen 17	Frauen 18
18:20-18:40	Frauen 19	Frauen 20

### 4x100m Feuerwehrstaffel

Dienstag, 11. Juli 2017 08:00-12:00 Uhr (Stadion)

Trainingszeit	Bahn 1	Bahn 2
08:00-08:15	Freiwillige Feuerwehr 9	Freiwillige Feuerwehr 10
08:15-08:30	Freiwillige Feuerwehr 11	Freiwillige Feuerwehr 12
08:30-08:45	Freiwillige Feuerwehr 13	Freiwillige Feuerwehr 14
08:45-09:00	Freiwillige Feuerwehr 15	Freiwillige Feuerwehr 16
09:00-09:15	Berufsfeuerwehr 1	Berufsfeuerwehr 2
09:15-09:30	Berufsfeuerwehr 3	Berufsfeuerwehr 4
09:30-09:45	Berufsfeuerwehr 5	Berufsfeuerwehr 6
09:45-10:00	Berufsfeuerwehr 7	Berufsfeuerwehr 8
10:00-10:30	<i>Umbau auf Frauenhindernisse</i>	
10:30-10:45	Frauen 17	Frauen 18
10:45-11:00	Frauen 19	Frauen 20
11:00-11:15	Frauen 21	Frauen 22
11:15-11:30	Frauen 23	Frauen 24
11:30-11:45	Frauen 25	Frauen 26
11:45-12:00	Frauen 27	Frauen 28

# International Fire Brigade Sporting Competitions Concours international sportif

## Trainingsplan

## Taining Schedule

### Hakenleitersteigen

**Donnerstag, 13. Juli 2017 08:00-13:00 Uhr (Steigerturm am Parkhotel)**

Trainingszeit	Bahn 1 und 2	Bahn 3 und 4
08:00-08:20	Frauen 17	Frauen 18
08:20-08:40	Frauen 19	Frauen 20
08:40-09:00	Frauen 21	Frauen 22
09:00-09:20	Frauen 23	Frauen 24
09:20-09:40	Frauen 25	Frauen 26
09:40-10:00	Frauen 27	Frauen 28
10:00-10:20	Freiwillige Feuerwehr 9	Freiwillige Feuerwehr 10
10:20-10:40	Freiwillige Feuerwehr 11	Freiwillige Feuerwehr 12
10:40-11:00	Freiwillige Feuerwehr 13	Freiwillige Feuerwehr 14
11:00-11:20	Freiwillige Feuerwehr 15	Freiwillige Feuerwehr 16
11:20-11:40	Berufsfeuerwehr 1	Berufsfeuerwehr 2
11:40-12:00	Berufsfeuerwehr 3	Berufsfeuerwehr 4
12:00-12:20	Berufsfeuerwehr 5	Berufsfeuerwehr 6
12:20-12:40	Berufsfeuerwehr 7	Berufsfeuerwehr 8

**Freitag, 14. Juli 2017 14:00-18:00 Uhr (Steigerturm am Parkhotel)**

Trainingszeit	Bahn 1 und 2	Bahn 3 und 4
14:00-14:20	Frauen 18	Frauen 17
14:20-14:40	Frauen 20	Frauen 19
14:40-15:00	Frauen 22	Frauen 21
15:00-15:20	Frauen 24	Frauen 23
15:20-15:40	Frauen 26	Frauen 25
15:40-16:00	Frauen 28	Frauen 27
16:00-16:20	Freiwillige Feuerwehr 10	Freiwillige Feuerwehr 9
16:20-16:40	Freiwillige Feuerwehr 12	Freiwillige Feuerwehr 11
16:40-17:00	Freiwillige Feuerwehr 14	Freiwillige Feuerwehr 13
17:00-17:20	Freiwillige Feuerwehr 16	Freiwillige Feuerwehr 15
17:20-17:40	Berufsfeuerwehr 2	Berufsfeuerwehr 1
17:40-18:00	Berufsfeuerwehr 4	Berufsfeuerwehr 3
18:00-18:20	Berufsfeuerwehr 6	Berufsfeuerwehr 5
18:20-18:40	Berufsfeuerwehr 8	Berufsfeuerwehr 7

# Internationale Feuerwehrsportwetkämpfe International Fire Brigade Sporting Competitions Concours international sportif

## Wettkampfplan

## Competition Schedule

<b>100m Hindernislauf (Mittwoch 12.07.17)</b>	Stadion Lind
14:00 -15:40 <b>Freiwillige Feuerwehr</b>	Seite A (4 Bahnen)
15:40-17:20 <b>Berufsfeuerwehr</b>	Seite A (4 Bahnen)
14:00-17:20 <b>Frauen</b>	Seite B (3 Bahnen)
18:00-18:15 <b>Finalläufe (FF, BF,Frauen)</b>	
<b>Löschangriff (Donnerstag 13.07.17)</b>	Stadion Lind
14:30 -16:00 <b>Frauen</b>	Stadion (2 Bahnen)
16:00-17:00 <b>Freiwillige Feuerwehr</b>	Stadion (2 Bahnen)
17:00-18:00 <b>Berufsfeuerwehr</b>	Stadion (2 Bahnen)
<b>4x100m Feuerwehrstaffel (Freitag 14.07.17)</b>	Stadion Lind
08:30-10:00 <b>Frauen</b>	Laufbahn (2 Bahnen)
10:15-11:15 <b>Freiwillige Feuerwehr</b>	Laufbahn (2 Bahnen)
11:15-12:15 <b>Berufsfeuerwehr</b>	Laufbahn (2 Bahnen)
<b>Hakenleitersteigen (Samstag 15.07.17)</b>	Parkhotel
10:00-11:40 <b>Frauen</b>	Laufbahn (2 Bahnen)
12:00-13:30 <b>Freiwillige Feuerwehr</b>	Laufbahn (2 Bahnen)
13:30-15:00 <b>Berufsfeuerwehr</b>	Laufbahn (2 Bahnen)
15:15-15:30 <b>Finalläufe (FF, BF,Frauen)</b>	

Die **Auslosung** der Startnummern erfolgt am Sonntag, 9. Juli 2017

**Drawing** of starting numbers: Sunday 9<sup>th</sup> July 2017

# XXI. Internationaler Jugendfeuerwehrleistungsbewerb

Villach Austria 9. Juli bis 16. Juli 2017

## Bewerter- und Organisationsplan

Bewerbsleiter:	Ignaz Mascha, Österreich			Adjutant:	Johann Rudolf Schönböck, Österreich	
Berechnungsausschuss A:	Andr. Breitenmoser, Schweiz	Stefan Goosens, Österreich		Berechnungsausschuss C:	Martin Sticker, Österreich	Herb. Kaszanics, Österreich
		Ernst Haspinger, Italien			Internat. Gruppen zusammenstellen	Peter Horak, Österreich
Feuerwehrhindernisübung	Bahn 1:	Bahn 2:	Nationenwechsel	Staffellauf:	Bahn 1:	Bahn 2:
Hauptbewerber	Mick Norton, Great Britain	Alfred Deschberger, Österreich		Hauptbewerber:	Jürg. Kindelberger, Deutschland	Ivan Brelcic, Kroatien
Bewerber 1	Andrej Grgovic, Slowenien	Roland Koenig, Frankreich		Zeitnehmer 1	Gilles Prono, Frankreich	Jean Muller, Luxemburg
Bewerber 1 Wassergraben	Manfred Ziegler, Deutschland	Jesse Väänänen, Finnland	Fränk Hermes, Luxemburg	Bewerber 1: Start+Leiterwand Aufstieg	Leonida Matjaz, Slowenien	Albert Brandstätter, Österreich
Bewerber 2	Imre Arvai, Ungarn	Martina Crháková, Tschechien	Anze Silar, Slowenien	Bewerber 1: Leiterwand, Übergabe 1⇒2	Istvan Káli Horvath, Ungarn	Petr Polásek, Tschechien
Bewerber 3	Barbara T. Wyssbrod, Schweiz	Magdalena Tomaszewska, Polen	Geoff Pottenger, UK	Bewerber 2: Übergabe 2⇒3, Ablage Schlauch	Ludmila Vlášková, Tschechien	Andrej Padabedau, Belarus
Bewerber 3	Valery Vaytekhovich, Belarus	Corrado Paoli, Italien	Peter Wolf, Slowakei	Bewerber 3: Übergabe 3⇒4,	Siim Kaaver, Estland	Andreas Schlicht, Deutschland
Bewerber 4	Eva Gessner-Fandel, Luxemburg	Milan Fidrich, Slowakei	Jean-Luc Stoll, Frankreich	Bewerber 4: Übergabe 4⇒5, Lattengestell,	Mandy Fautsch, Luxemburg	Ari Villi, Finnland
Bewerber 5	Novica Markovic, Serbien	Stjepan Kenfelja, Kroatien	Vladimir Nikolov, Bulgarien	Bewerber 5: Übergabe 5⇒6, Hürde	Allan Young, UK	Goran Diksic, Kroatien
Gruppentransfer mit Ein- + Ausmarsch	Dusko Marinkovic, Serbien	Margo Tammepöld, Estland		Bewerber 6: Übergabe 6⇒7, Feuerlöscher	Beat Hirter, Schweiz	Jan Kulich, Slowakei
Berechnungsausschuss B	Othmar Ableidinger, Österreich;			Bewerber 7: Übergabe 7⇒8,	Krzysztof Golly, Polen	László Schäffer, Ungarn
Druck/Kuverts und Urkunden	Thomas Spitzer, Österreich	Rein. Leyrer-Schlosser, Österr.		Bewerber 8: Übergabe 8⇒9, Verteiler, Schläuche	Aleksandar Damyanov, Bulgarien	Daprà Danilo, Italien
Platzsprecher:	Johannes Matzhold, Österreich			Zeitnehmung 2: Strahlrohr, Zieleinlauf	Bernadette Sixtl, Österreich	Kirsi Lehtonen, Finnland
				Gruppentransfer mit Ein- und Ausmarsch	Peter Eylandt, Estland	Tomasz Duda, Polen
					Robert Unterlechner, Österreich	

**Bewerber und Organisationspersonal nehmen an den offiziellen Veranstaltungen wie Lagereröffnung, Training I, Ausstellung der Nationen, Vorstellung der Nationen, Training II, Bewerbereröffnung, Bewerb, Kameradschaftsabend, Einholen der Lagerfahne, Schlussfeier, teil. Ebenso können sie zu verschiedenen Aktivitäten wie Anmeldung (am Sonntag, 6. Juli), Lagerolympiade, etc. beigezogen werden.**

**!!! CTIF - KAPPE mitnehmen !!!!**

**!!! ÄNDERUNGEN möglich !!!**



## Trainingsplan 1

## Training Schedule 1

## plan pour l'entraînement 1

10./11.07.2017

21. Internationaler Jugendfeuerwehrbewerb 2017, Villach, Österreich

21st International Young Firefighters Competition 2017, Villach, Austria

21 Concours International des JSP 2017 en Villach, Autriche

Henselkaserne

			Feuerwehrhindemisübung / Fire Brigade Obstacle Course / Exercice de Manoeuvre				Staffellauf / Relay Race / Course de relais							
Antret. Ber./A/C	Beginn	Ende	Nr.	Bahn 1	Nr.	Bahn 2	Nr.	Laufbahn 1	Nr.	Laufbahn 2				
<b>Montag/Monday/Lundi 10.07.2017</b>														
08:45	9:00	9:30	1	DHZ / ZS Sunava I weiblich	SLK	2	PGD DRENOV GRIC – LES	SLO	5	Bedekovcina, männl.	CRO	6	Brand männl.	RUS
09:15	9:30	10:00	3	Bad Mühlacken, gem.	AUT	4	Estonia gem.	EST	7	Luxemburg I	LUX	8	Trentino 1 männl.	ITA
09:45	10:00	10:30	5	Bedekovcina, männl.	CRO	6	Brand männl.	RUS	1	DHZ / ZS Sunava I weiblich	SLK	2	PGD DRENOV GRIC – LES	SLO
10:15	10:30	11:00	7	Luxemburg I	LUX	8	Trentino 1 männl.	ITA	3	Bad Mühlacken, gem.	AUT	4	Estonia gem.	EST
Pause / break / intervalle														
10:45	11:15	11:45	9	Jugend Regioweher Suhrenta	SUI	10	Guggenberg, gem.	AUT	13	International I, gem.	Intern	14	Japan II	JPN
11:15	11:45	12:15	11	PGD DRENOV GRIC – LES	SLO	12	Vertessomlo Öte, männl.	HUN	15	Bedekovcina II, weiblich	CRO	16	SDH Piskova Lhota	CZE
11:45	12:15	12:45	13	International I, gem.	Intern	14	Japan II	JPN	9	Jugend Regioweher Suhrenta	SUI	10	Guggenberg, gem.	AUT
12:15	12:45	13:15	15	Bedekovcina II, weiblich	CRO	16	SDH Piskova Lhota	CZE	11	PGD DRENOV GRIC – LES	SLO	12	Vertessomlo Öte, männl.	HUN
Mittag Pause / break / intervalle														
13:45	14:00	14:30	17	Rumänien 1	RUS	18	West Midlands, gem.	GBR	21	Rebordosa, männl.	POR	22	Raclawowka, weiblich	POL
14:15	14:30	15:00	19	VDPO, weiblich	RUS	20	DVD Uzice, männl.	SRB	23	Obemeukirchen, männl.	GER	24	Kaarina-Herrala, gem.	FIN
14:45	15:00	15:30	21	Rebordosa, männl.	POR	22	Raclawowka, weiblich	POL	25	Belarus 1	BLR	26	International II	Intern
15:15	15:30	16:00	23	Obermeukirchen, männl.	GER	24	Kaarina-Herrala, gem.	FIN	17	Rumänien 1	ROU	18	West Midlands, gem.	GBR
15:45	16:00	16:30	25	Belarus 1	BLR	26	International II	Intern	19	VDPO, weiblich	RUS	20	DVD Uzice, männl.	SRB
<b>Dienstag/Tuesday/Mardi 11.07.2017</b>														
08:15	8:30	9:00	27	Zdzary, weiblich	POL	28	Rumänien 2	ROU	31	SDH Nova Ves gem.	CZE	32	Heldenstein, gem.	GER
08:45	9:00	9:30	29	Mitteregg-Haagen-Sand 1, w	AUT	30	DHZ / ZS Sunava II, gem.	SVK	33	Equipe de la Somme	FRZ	34	Pusztamonostar Öte	HUN
09:15	9:30	10:00	31	SDH Nova Ves gem.	CZE	32	Heldenstein, gem.	GER	27	Zdzary, weiblich	POL	28	Rumänien 2	ROU
09:45	10:00	10:30	33	Equipe de la Somme	FRZ	34	Pusztamonostar Öte	HUN	29	Mitteregg-Haagen-Sand 1, w	AUT	30	DHZ / ZS Sunava II, gem.	SVK
Pause / break / intervalle														
10:15	10:40	11:10	35	Devon & Somerset, Buben	GBR	36	Schweden	SWE	39	International III	Intern	40	DVD Uzice, weiblich	SRB
10:45	11:10	11:40	37	SDH Zadverice, weiblich	CZE	38	Oberrasen, männlich	ITA	43	Gluchov, männl.	POL	44	SDH Bludov, gem.	CZE
11:15	11:40	12:10	39	International III	Intern	40	DVD Uzice, weiblich	SRB	41	Salo, gem.	FIN	42	Novi Marof	CRO
11:45	12:10	12:40	41	Salo, gem.	FIN	42	Novi Marof	CRO	35	Devon & Somerset, Buben	GBR	36	Schweden	SWE
Mittag Pause / break / intervalle														
13:15	13:20	13:50	43	Gluchov, männl.	POL	44	SDH Bludov, gem.	CZE	37	SDH Zadverice, weiblich	CZE	38	Oberrasen, männlich	ITA
13:45	13:50	14:20	45	Abolands brandkarsförbund	FIN	46	Equipe de Saint Fargeau-Pc	FRZ	47	PGD ANDRAŽ NAD POLZE	SLO	48	Lettland	LVA
14:15	14:20	14:50	47	PGD ANDRAŽ NAD POLZE	SLO	48	Lettland	LVA	49	Pusztamonostar Öte	HUN	50	St. Martin, männl.	AUT
14:45	14:50	15:20	49	Pusztamonostar Öte	HUN	50	St. Martin, männl.	AUT	45	Abolands brandkarsförbund	FIN	46	Equipe de Saint Fargeau-Pc	FRZ
Pause / break / intervalle														
15:15	15:30	17:00	51	Japan 1	JPN	52	International IV gemischt	Intern	55	DVD Zajedar, männl.	SRB	56	Rebordosa II, weiblich	POR
15:45	16:00	17:30	53	Trentino 2 weiblich	ITA	54	Skotniki, männl.	POL	57	Rumänien 3	ROM	58	Luxemburg II	LUX
16:15	16:30	18:00	55	DVD Zajedar, männl.	SRB	56	Rebordosa II, weiblich	POR	59	Rasgrad	BUL	60	Belarus 2	BLR
16:45	17:00	17:30	57	Rumänien 3	ROM	58	Luxemburg II	LUX	51	Japan 1	JPN	52	International IV gemischt	Intern
17:15	17:30	18:00	59	Rasgrad	BUL	60	Belarus 2	BLR	53	Trentino 2 weiblich	ITA	54	Skotniki, männl.	POL

## Trainingsplan 2

## Training Schedule 2

## plan pour l'entrainement 2

12.07.2017

21. Internationaler Jugendfeuerwehrbewerb 2017, Villach, Österreich  
 21st International Young Firefighters Competition 2017, Villach, Austria  
 21 Concours International des JSP 2017 en Villach, Autriche

STADION

			Feuerwehrhindernisübung / Fire Brigade Obstacle Course / Exercice de Manoeuvre						Staffellauf / Relay Race / Course de relais						
Durchgang	Ber. Au. A/C	Start	Nr.	Bahn 1		Nr.	Bahn 2		Nr.	Laufbahn 1		Nr.	Laufbahn 2		
1	7:20	7:30	1	DHZ / ZS Sunava I weiblich		SLK	2 PGD DRENOV GRIC – LES		SLO	5 Bedekovcina, männl.		CRO	6 Trentino 1 männl.		ITA
2	7:31	7:41	3	Bad Mühllacken, gem.		AUT	4 Estonia gem.		EST	7 Luxemburg I		LUX	8 Guggenberg, gem.		AUT
3	7:42	7:52	5	Bedekovcina, männl.		CRO	6 Brand männl.		RUS	1 DHZ / ZS Sunava I weiblich		SLK	2 Vertessomlo Óte, männl.		HUN
4	7:53	8:03	7	Luxemburg I		LUX	8 Trentino 1 männl.		ITA	3 Bad Mühllacken, gem.		AUT	4 PGD DRENOV GRIC – LES		SLO
5	8:04	8:14	9	Jugend Regiowehr Suhrental		SUI	10 Guggenberg, gem.		AUT	13 International I, gem.		Intern	14 Estonia gem.		EST
6	8:15	8:25	11	PGD DRENOV GRIC – LES		SLO	12 Vertessomlo Óte, männl.		HUN	15 Bedekovcina II, weiblich		CRO	16 SDH Piskova Lhota		CZE
7	8:26	8:36	13	International I, gem.		Intern	14 Japan II		JPN	9 Jugend Regiowehr Suhrental		SUI	10 Guggenberg, gem.		AUT
8	8:37	8:47	15	Bedekovcina II, weiblich		CRO	16 SDH Piskova Lhota		CZE	11 PGD DRENOV GRIC – LESNO BR		SLO	12 Vertessomlo Óte, männl.		HUN
9	8:48	8:58	17	Rumänien 1		ROU	18 West Midlands, gem.		GBR	21 Rebordosa, männl.		POR	22 Raclawowka, weiblich		POL
10	8:59	9:09	19	VDPO, weiblich		RUS	20 DVD Uzice, männl.		SRB	23 Obemeukirchen, männl.		GER	24 Kaarina-Herrala, gem.		FIN
11	9:10	9:20	21	Rebordosa, männl.		POR	22 Raclawowka, weiblich		POL	25 Belarus 1		BLR	26 International II		Intern
12	9:21	9:31	23	Obemeukirchen, männl.		GER	24 Kaarina-Herrala, gem.		FIN	17 Rumänien 1		ROU	18 West Midlands, gem.		GBR
Pause / break / intervalle															
13	9:43	9:53	25	Belarus 1		BLR	26 International II		Intern	19 VDPO, weiblich		RUS	20 DVD Uzice, männl.		SRB
14	9:54	10:04	27	Zdzary, weiblich		POL	28 Rumänien 2		ROU	31 SDH Nova Ves gem.		CZE	32 Heldenstein, gem.		GER
15	10:05	10:15	29	Mitteregg-Haagen-Sand 1, we		AUT	30 DHZ / ZS Sunava II, gem.		SVK	33 Equipe de la Somme		FRZ	34 Pusztamonostor Óte		HUN
16	10:16	10:26	31	SDH Nova Ves gem.		CZE	32 Heldenstein, gem.		GER	27 Zdzary, weiblich		POL	28 Rumänien 2		ROU
17	10:27	10:37	33	Equipe de la Somme		FRZ	34 Pusztamonostor Óte		HUN	29 Mitteregg-Haagen-Sand 1, we		AUT	30 DHZ / ZS Sunava II, gem.		SVK
18	10:38	10:48	35	Devon & Somerset, Buben		GBR	36 Schweden		SWE	39 International III		Intern	40 DVD Uzice, weiblich		SRB
19	10:49	10:59	37	SDH Zadverce, weiblich		CZE	38 Oberrasen, männlich		ITA	43 Gluchov, männl.		POL	44 SDH Bludov, gem.		CZE
20	11:00	11:10	39	International III		Intern	40 DVD Uzice, weiblich		SRB	41 Salo, gem.		FIN	42 Novi Marof		CRO
21	11:11	11:21	41	Salo, gem.		FIN	42 Novi Marof		CRO	35 Devon & Somerset, Buben		GBR	36 Schweden		SWE
22	11:22	11:32	43	Gluchov, männl.		POL	44 SDH Bludov, gem.		CZE	37 SDH Zadverce, weiblich		CZE	38 Oberrasen, männlich		ITA
23	11:33	11:43	45	Abolands brandkarsförbund rf		FIN	46 Equipe de Saint Fargeau-P		FRZ	47 PGD ANDRAZ NAD POLZEL		SLO	48 Lettland		LVA
24	11:44	11:54	47	PGD ANDRAZ NAD POLZEL		SLO	48 Lettland		LVA	49 Pusztamonostor Óte		HUN	50 St. Martin, männl.		AUT
Pause / break / intervalle															
25	12:06	12:16	49	Pusztamonostor Óte		HUN	50 St. Martin, männl.		AUT	45 Abolands brandkarsförbund rf		FIN	46 Equipe de Saint Fargeau-P		FRZ
26	12:17	12:27	51	Japan 1		JPN	52 International IV gemischt		Intern	55 DVD Zajedar, männl.		SRB	56 Rebordosa II, weiblich		POR
27	12:28	12:38	53	Trentino 2 weiblich		ITA	54 Skotniki, männl.		POL	57 Rumänien 3		ROM	58 Luxemburg II		LUX
28	12:39	12:49	55	DVD Zajedar, männl.		SRB	56 Rebordosa II, weiblich		POR	59 Rasgrad		BUL	60 Belarus 2		BLR
29	12:50	13:00	57	Rumänien 3		ROM	58 Luxemburg II		LUX	51 Japan 1		JPN	52 International IV gemischt		Intern
30	13:01	13:11	59	Rasgrad		BUL	60 Belarus 2		BLR	53 Trentino 2 weiblich		ITA	54 Skotniki, männl.		POL

## Bewerbsplan

## Competition Schedule

## plan du Concours

13.07.2017


21. Internationaler Jugendfeuerwehrbewerb 2017, Villach, Österreich

21st International Young Firefighters Competition 2017, Villach, Austria

21 Concours International des JSP 2017 en Villach, Autriche

STADION


			Feuerwehrhindernisübung / Fire Brigade Obstacle Course / Exercice de Manoeuvre						Staffellauf / Relay Race / Course de relais					
Durchgang	Ber. Au. A/C	Start	Nr.	Bahn 1		Nr.	Bahn 2		Nr.	Laufbahn 1		Nr.	Laufbahn 2	
1	7:50	8:00	1	DHZ / ZS Sunava I weiblich	SLK	2	PGD DRENOV GRIC – LE	SLO	5	Bedekovcina, männl.	CRO	6	Brand männl.	RUS
2	8:00	8:10	3	Bad Mühlacken, gem.	AUT	4	Estonia gem.	EST	7	Jugend Regiowehr Suhrental	SUI	8	Trentino 1 männl.	ITA
3	8:10	8:20	5	Bedekovcina, männl.	CRO	6	Brand männl.	RUS	1	PGD DRENOV GRIC – LE	SLO	2	PGD DRENOV GRIC – LE	SLO
4	8:20	8:30	7	Luxemburg I	LUX	8	Trentino 1 männl.	ITA	3	DHZ / ZS Sunava I weiblich	SLK	4	Estonia gem.	EST
5	8:30	8:40	9	Jugend Regiowehr Suhrental	SUI	10	Guggenberg, gem.	AUT	13	International I, gem.	Intern	14	Japan II	JPN
6	8:40	8:50	11	PGD DRENOV GRIC – LE	SLO	12	Vertessomlo Öte, männl.	HUN	15	Bedekovcina II, weiblich	CRO	16	SDH Piskova Lhota	CZE
7	8:50	9:00	13	International I, gem.	Intern	14	Japan II	JPN	9	Jugend Regiowehr Suhrental	SUI	10	Guggenberg, gem.	AUT
8	9:00	9:10	15	Bedekovcina II, weiblich	CRO	16	SDH Piskova Lhota	CZE	11	PGD DRENOV GRIC – LE	SLO	12	Vertessomlo Öte, männl.	HUN
9	9:10	9:20	17	Rumänien 1	ROU	18	West Midlands, gem.	GBR	21	Rebordosa, männl.	POR	22	Raclawowka, weiblich	POL
10	9:20	9:30	19	VDPO, weiblich	RUS	20	DVD Uzice, männl.	SRB	23	Oberneukirchen, männl.	GER	24	Kaarina-Herrala, gem.	FIN
11	9:30	9:40	21	Rebordosa, männl.	POR	22	Raclawowka, weiblich	POL	25	Belarus 1	BLR	26	International II	Intern
12	9:40	9:50	23	Oberneukirchen, männl.	GER	24	Kaarina-Herrala, gem.	FIN	17	Rumänien 1	ROU	18	West Midlands, gem.	GBR
Pause / break / intervalle														
13	10:00	10:10	25	Belarus 1	BLR	26	International II	Intern	19	VDPO, weiblich	RUS	20	DVD Uzice, männl.	SRB
14	10:10	10:20	27	Zdzary, weiblich	POL	28	Rumänien 2	ROU	31	SDH Nova Ves gem.	FRZ	32	Heldenstein, gem.	GER
15	10:20	10:30	29	Mitteregg-Haagen-Sand 1, w	AUT	30	DHZ / ZS Sunava II, gem.	SVK	33	Equipe de la Somme	FRZ	34	Pusztamonostar Öte	HUN
16	10:30	10:40	31	SDH Nova Ves gem.	CZE	32	Heldenstein, gem.	GER	27	Zdzary, weiblich	POL	28	Rumänien 2	ROU
17	10:40	10:50	33	Equipe de la Somme	FRZ	34	Pusztamonostar Öte	HUN	29	Mitteregg-Haagen-Sand 1, w	AUT	30	DHZ / ZS Sunava II, gem.	SVK
18	10:50	11:00	35	Devon & Somerset, Buben	GBR	36	Schweden	SWE	39	International III	Intern	40	DVD Uzice, weiblich	SRB
19	11:00	11:10	37	SDH Zadverice, weiblich	CZE	38	Oberrasen, männlich	ITA	43	Gluchov, männl.	POL	44	SDH Bludov, gem.	CZE
20	11:10	11:20	39	International III	Intern	40	DVD Uzice, weiblich	SRB	41	Salo, gem.	FIN	42	Novi Marof	CRO
21	11:20	11:30	41	Salo, gem.	FIN	42	Novi Marof	CRO	35	Devon & Somerset, Buben	GBR	36	Schweden	SWE
22	11:30	11:40	43	Gluchov, männl.	POL	44	SDH Bludov, gem.	CZE	37	SDH Zadverice, weiblich	CZE	38	Oberrasen, männlich	ITA
23	11:40	11:50	45	Abolands brandkarsförbund r	FIN	46	Equipe de Saint Fargeau-P	FRZ	47	PGD ANDRAŽ NAD POLZE	SLO	48	Lettland	LVA
24	11:50	12:00	47	PGD ANDRAŽ NAD POLZE	SLO	48	Lettland	LVA	49	Pusztamonostar Öte	HUN	50	St. Martin, männl.	AUT
Pause / break / intervalle														
25	12:10	12:20	49	Pusztamonostar Öte	HUN	50	St. Martin, männl.	AUT	45	Abolands brandkarsförbund r	FIN	46	Equipe de Saint Fargeau-P	FRZ
26	12:20	12:30	51	Japan 1	JPN	52	International IV gemischt	Intern	55	DVD Zajedar, männl.	SRB	56	Rebordosa II, weiblich	POR
27	12:30	12:40	53	Trentino 2 weiblich	ITA	54	Skotniki, männl.	POL	57	Rumänien 3	ROM	58	Luxemburg II	LUX
28	12:40	12:50	55	DVD Zajedar, männl.	SRB	56	Rebordosa II, weiblich	POR	59	Pusztamonostar Öte	HUN	60	Belarus 2	BLR
29	12:50	13:00	57	Rumänien 3	ROM	58	Luxemburg II	LUX	51	Japan 1	JPN	52	International IV gemischt	Intern
30	13:00	13:10	59	Rasgrad	BUL	60	Belarus 2	BLR	53	Trentino 2 weiblich	ITA	54	Skotniki, männl.	POL




# VILLACH-FERIE

## ÜBERSICHTSPLAN

www.villachonfire.at  
ctif2017@villach.at | Fan-Hotline 04242 205 5151

























16. Internationale  
Feuerwehrowettbewerb

21. Internationale  
Jugendfeuerwehrbegegnung

09. – 16. Juli 2017

Anmeldung von Fanggruppen erbeten unter: 04242 205 5151

**LEGENDE**

 Info	 Fahrgastinfo	 Behindertengerecht	 Sportveranstaltungen	 Parkieren
 Touristinfo	 Bestimmungsort	 Regenwetter	 Hotel	 Autovermietung
 Gastwirtschaft	 ÖPNV	 Radfahren	 Mülltrennung	 Queer
 Krankenhaus	 Foto	 Schwimmbad	 Jugendtreff	 CCV

